



شرکت بازرسی مهندسی و صنعتی ایران  
از هر جای دنیا که خرید کنید بازرسان ما ۲۴ ساعته هستند

**IEI**  
WE TAKE CARE EVERYWHERE

تهران تلفن ۸۷۷۸۹۲۲۰۰ دورنگار ۸۷۷۲۳۰۰  
پست الکترونیک: INFO @ IEI - CO . COM



# نشاط

● NESHAT ● No. 58 ● Vol. 1 ● May 15, 1999 ● New Series ●

● شنبه ۲۵ اردیبهشت ۱۳۷۸ ● ۲۸ محرم ۱۴۲۰ ● دوره جدید ● سال اول ● شماره ۵۸ ●

روزنامه جامعه مدنی ایران



## محدودیت شرکت در آزمون قضاوت لغو شد

ورزشی Sports



## یک روز، برای زخم‌های کوزوو کافی است

صفحه ۹

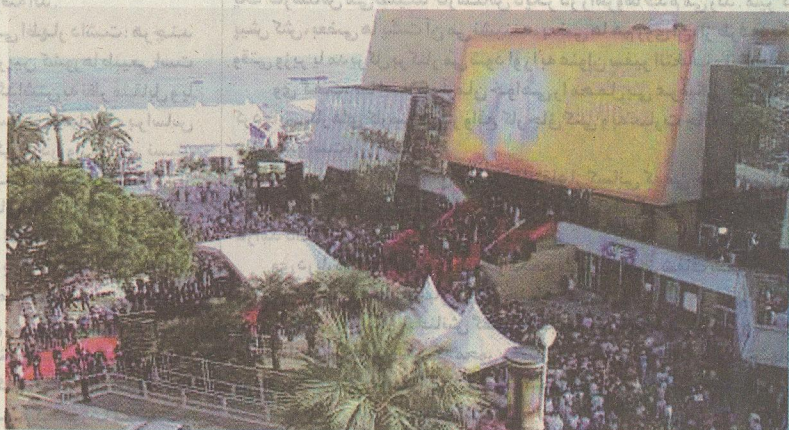


اجتماعی Social

بین الملل International

اجتماعی Social

# بازتاب جهانی حضور خاتمی در خاورمیانه



ابرهای تیره بر فراز کن

## قصه‌های کیش اقبال بلندی ندارد

صفحه ۱۲



خاتمی هنگام ورود به دمشق با استقبال گرم اسد روبه‌رو شد

با تلاش ماموران اداره آگاهی شرق تهران

## سارقان اموال شرکت

## جامعه روز دستگیر شدند

گروه داخلی - سفر محمد خاتمی رئیس جمهوری این سه کشور عربی منطقه با بازتاب گسترده‌ای در مطبوعات جهان و بویژه رسانه‌های جمعی منطقه مواجه شده است.

مطبوعات کویت ضمن درج گسترده اخبار مربوط به سفر خاتمی به سوریه این سفر را تحولی در روابط ایران و کشورهای عربی منطقه توصیف کردند.

روزنامه «الانبا» نوشت: همکاری‌های استراتژیک میان ایران و سوریه، اوضاع عراق و روابط اعراب با ایران از مهم‌ترین مباحث سران دو کشور است.

روزنامه‌های ژاپنی نیز نوشتند: «سفر تاریخی محمد خاتمی فصل تازه‌ای در روابط ایران با این کشورهاست و بهبود روابط ایران با کشورهای عربی حاشیه خلیج فارس به احتمال زیاد تغییر سیاست‌های واشنگتن در برابر تهران را نیز در پی خواهد داشت،

روزنامه الجزایری «العالم سیاسی» نیز روز جمعه نوشت:

## دوازدهمین نمایشگاه کتاب

### به کار خود پایان داد

دوازدهمین نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران با حضور رئیس مجلس شورای اسلامی و وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی و جمعی از دست‌اندرکاران چاپ و نشر به کار خود پایان داد. عطاالله مهاجرانی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در این مراسم گفت: برپایی نمایشگاه کتاب، جشن فرهنگ است و ایرانیان دارای تاریخی تمدن‌ساز هستند و پذیرش آیین اسلام در تاریخ ایران که معجزه کتاب متعلق به این دین است، نیز در تاریخ ایرانیان برگ درخشانی است.

احمد مسجد جامعی، قائم مقام وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی و رئیس این نمایشگاه با ارائه گزارشی درباره برپایی دوازدهمین نمایشگاه بین‌المللی کتاب گفت: بیش از دو میلیون نفر از نمایشگاه‌امسال دیدن کردند که حدود نیمی از این جمعیت غرفه‌های کتاب‌ناشران خارجی را بازدید کرده‌اند.

در این مراسم برگزیدگان دوازدهمین نمایشگاه بین‌المللی کتاب نیز به شرح زیر معرفی شدند.

در بخش ناشران داخلی برای بزرگسالان «انتشارات آستان قدس رضوی» به عنوان ناشر دولتی، «انتشارات ققنوس» به عنوان ناشر بخش خصوصی و در بخش ناشران کودک و نوجوان بخش خصوصی «انتشارات ذکر» کتاب‌های قاصدک و در بخش ناشران شهرستانی «انتشارات نوید» لوح تقدیر و تندیس جشنواره را دریافت کردند.

در بخش ناشران دولتی فعال در زمینه کودک و نوجوان به دلیل عدم کسب امتیاز هیچ‌یک از ناشران برگزیده نشدند.

در بخش ناشران خارجی نیز انتشارات کتاب غزال در بخش کتب لاتین و انتشارات دارالشرق از کشور مصر در بخش کتب عربی تندیس یادبود نمایشگاه را گرفتند.

در بخش فعالیت‌های جنبی این نمایشگاه از «استاد اقامه نماز»، «معاونت فرهنگی جهاد دانشگاهی» با اهدای لوح تقدیر و تندیس یادبود نمایشگاه تقدیر شد.

همچنین «شرکت سحر»، «شرکت رز سیسم» و «مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران» به عنوان برگزیدگان هفتمین نمایشگاه اطلاع‌رسانی معرفی شدند.

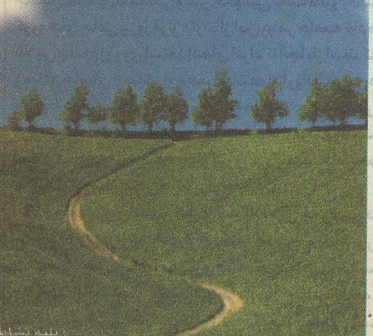
همچنین در بخش دومین جشنواره صنعت چاپ نیز از «چاپ آبادانا»، «شرکت سیلک آرنگ» و «لیتوگرافی فرایند گویا»، «چاپ ستاره سبز» و «چاپ شاد رنگ» با اهدای لوح تقدیر و طلاووس زرین جشنواره تقدیر شد.

علاوه بر این در بخش خدمات نشر نیز از شرکت «ایران روتاتیو» و «بازرگانی ناصری» تجلیل شد.

## روزنامه ایرانی با کاغذ ایرانی



## صنایع چوب و کاغذ مازندران



## السلام علیک یا ابا عبدالله السلام علیک یا روح الله

منشاء حرکت ما منکی بر شخصیت امام خمینی (س) در جامعه است  
(رهبر معظم انقلاب اسلامی)



ده سال از عروج ملکوتی رهبر کبیر انقلاب و بنیانگذار جمهوری اسلامی ایران می‌گذرد

و امت امام یک دهه پر حماسه و افتخار را به پاسداری از میراث جاودانه خمینی کبیر

پشت سر گذارد و اکنون همزمان با یکصدمین سالگرد تولد آن حضرت که از سوی رهبر

معظم انقلاب اسلامی حضرت آیه ا... خامنه‌ای سال امام نام گرفته است و ریاست محترم

جمهوری اسلامی نیز تأکید و عنایت خاص به آن نموده‌اند و قطعاً سال امام سال شناخت

و شناساندن هر چه بیشتر اندیشه و مبانی و تحقق بخشیدن به آرمانهای آن حضرت

است می‌رویم تا دهمین سالگرد ارتحالش را در تقارن با اربعین سید و سالار شهیدان

پرشورتر از گذشته برگزار نمائیم و از امت عاشق امام و بویژه محققان، نویسندگان،

هنرمندان و جوانان برومند کشورمان دعوت می‌نمائیم طرح‌ها و پیشنهادات سازنده خود

را جهت هر چه باشکوه‌تر مراسم به دفتر ستاد مرکزی ارسال و اعلام نمایند.

تلفنهای کمیته‌های ستاد:

۱. روابط عمومی ۲۲۸۱۱۲۴ - ۲۲۸۱۲۱۵

۲. کمیته فرهنگی و هنری ۲۲۸۱۱۲۴

۳. کمیته اسکان و تغذیه ۲۲۸۹۰۷۹ - ۲۲۸۸۰۹۱

ستاد برگزاری مراسم سالگرد ارتحال حضرت امام خمینی (س)

دفتر مرکزی: خیابان شهید باهنر - خیابان یاسر

**سالم زیستی را به فرزندان خود پیاموزید**

**اولین لواشک استاندارد شده ایران**

آدرس مشهد می - پ ۱۱۱ - ۹۱۸۴۵  
دورنویس: ۷۱۲۳۹۰ - ۵۱  
تلفن: ۷۱۶۱۰۹ - ۵۱



## آسیب شناسی اصلاح طلبان در ایران (ایده جامعه مدنی در چالش با جامعه حامی پرور)

جامعه توده‌ای و «جامعه حامی پرور» دو نوع جامعه‌ای است که هر کدام حکایت از تسلط شبکه‌ای از روابط می‌کند که این روابط تحقق ایده جامعه مدنی را در جامعه به چالش کشیده و به تعویق می‌اندازد. سخنی این نوشته این است که اصلاح طلبان ایران که یکی از خواسته‌های اساسی شان استقرار ایده جامعه مدنی است از یکی از این دو چالش (وقت غافل اند) آنان به پیامدهای چالش اول، که ناشی از روابط توده وار است، واقفند و از این نظریا به محافطه کاران که به این چالش وقتی نمی‌پنهند آشکارا تمایز دارند. اما به نظر می‌رسد اصلاح طلبان از چالش دوم، که ناشی از «روابط پار کش» در جامعه حامی پرور است، روابطی که در برابر ویژگی‌های جامعه مدنی قرار می‌گیرد، غفلت می‌کنند. چرا ایده جامعه مدنی در چالش با ایده جامعه توده‌ای و جامعه حامی پرور قرار دارد؟ به لحاظ نظری، در این سه نوع جامعه، سه نوع «رابطه» بر دیگر روابطی که در جامعه وجود دارد، غلبه دارد. در جامعه مدنی «رابطه برابر شهروندی» بنیان جامعه را تشکیل می‌دهد. یعنی هر فرد، صرف نظر از این که متعلق به چه گروهی (گروه‌های قایلی، قومی، قومی، قومی مذهبی، معنلی، بانوی، حرفه‌ای و حزبی) است، دارای حقوقی است و این امکان برای فرد وجود دارد که خود را در گروه‌های باز و شفاف سازمان دهد و براساس شایستگی هایش مدارج صعودی جامعه را طی کند. یکی از این مدارج، کرسی‌های حکومتی است که در این جوامع، توسط گروه‌های غیر حکومتی (که باز و شفاف هستند) و از طریق انتخابات قابل دسترسی است. در مقابل این نوع جامعه، جامعه توده‌ای قرار دارد که به جای تأکید بر رابطه شهروندی بر «رابطه توده‌وار» یعنی رابطه مبتنی بر «همه با هم بودن» تأکید می‌شود. در این جامعه هر کت افراد به طرف یا به‌های بالا (و حقوق آن‌ها) تأنجا که در راستای «خواست توده‌ها» است، مورد توجه قرار می‌گیرد. نهادهای حکومتی و نهادهای غیر حکومتی، همه سازمانهایی در خدمت بسیج مردم هستند. در این جامعه، همیشه در صحنه مردم، بیش از توجه به رابطه برابر شهروندان (و امکان بهره‌بری از فرصت‌های برای استعدادها) مورد توجه است.

توجه به این نکته مهم است که به جز جامعه توده‌ای، جامعه حامی پرور نیز در برابر جامعه مدنی قرار می‌گیرد. در این جامعه، به رابطه تأکید بر رابطه برابر شهروندان با تأکید بر رابطه توده‌وار، بر روابط حامی-مبایشر که مدتهاً در درون گروه‌های کوچک شکل می‌گیرد، تأکید می‌شود. در این جامعه «حامیان» که به منابع قدرت یا ثروت یا منزلت یا اطلاعات (یا همه آن‌ها) دسترسی دارند، هر کدام به کمک مبایشر ایشان (یا نوجو هایشان) شبکه‌مستمری از روابط را در جامعه برقرار می‌کنند. متقابلاً مبایشران از طریق خدمت و حمایتی که برای حامیان خود می‌کشند از انطاف مادی و معنوی آنها بهره‌خو دار می‌شوند. این گروه‌های کوچک، حامی پرور شبکه‌ای عمودی از بالا به پایین (والعکس) را در جامعه تشکیل می‌دهد. یعنی حامی می‌تواند مبایشر حامی بالاتر از خود باشد و مبایشر این پایین می‌تواند حامی ثر از خود باشد. این شبکه روابط حامی-مبایشر در گروه‌های کوچک، دقیقاً در برابر روابط مبتنی بر شایسته سالاری که در گروه‌های و تشکل‌های باز و شفافی که در جامعه مدنی پدید می‌آید وجود داشته باشد، قرار می‌گیرد. در این جامعه نهادهای حکومتی و غیر حکومتی تحت تأثیر رقابت، خصومت و ائتلاف‌های همین گروه‌های حامی پرور قرار دارد. از این رو در جامعه توده‌ای و حامی پرور چون به‌های بالایی جامعه بر روی استعدادها قرار دارند تا آنجا باز است که با «خواست توده‌ها» یا «منافع و منافع حامیان-مبایشران» همراه اند، لذا روابط در این دونوع جامعه در برابر و در چالش با روابط در جامعه مدنی که در آن لایه‌های بالای جامعه پروری استعداد‌های افراد باز است، قرار می‌گیرد. از این رو این جریان استعدادها که تراکم آن‌ها و استعداد افراد جامعه، که موجب بحران‌های جدی می‌شود، جلوگیری می‌کند. به خاطر همین روانی، است که ایده جامعه مدنی، برای بشر کنونی در خور توجه است.

جامعه ایران مطابق الگوی سه گانه فوق به وضعی دارد؟ جامعه ایران همچون سایر جوامع، هر سه نوع روابط (جامعه) را در رزم خود دارد، منتهی در هر دوره یکی از «الگوهای روابط» تسلط بیشتری دارد. به عنوان نمونه اسداد سیاسی در دوران حکومت پهلوی یکی از عواملی بود که نیروهای اصلاح طلب جامعه را به یورش راهبردی توده‌ها ه تشکند تا از طریق قدرت ناشی از آن حکومت پهلوی را ساقط کنند. پس از انقلاب، واقعه جنگ نیز تداوم بسیج توده‌ها را ل ایجاد می‌کرد و الگوی «روابط توده‌ای» الگوی مسلط جامعه بود. پس از جنگ، کم کم نیروهای اصلاح طلب بر فعال کردن و تقویت روابط برابر شهروندی، تأکید کردند. به همین دلیل در این دوران، بحث ویژگی‌های جامعه توده‌ای و ناماز گرای آن با تحقیق ایده جامعه مدنی بحث رایج ژمانه شد. این دوره نهادهای حکومتی و غیر حکومتی، به جای این که عنوان وسیله‌ای برای بسیج توده‌ها به نفع شوند، بر این تأکید شد که نهادهای حکومتی وظیفه رعایت حقوق برابر شهروندان را به عهده دارند و نهادهای غیر حکومتی وسیله‌ای است که متقابلاً به فرد این امکان می‌دهد که بتواند از طریق یک راه‌هایی که خود در تشکیل آن نقش دارد در برابر زور گویی احتمالی حکومت بایستد. با این که اصلاح طلبان نسبت به عوارض جامعه توده‌ای برای تحقق جامعه مدنی، حساسیت نشان دادند (در حالی که محافظه کاران هنوز در آرزوی تداوم بسیج توده‌ها همچون دوران انقلاب و جنگ هستند) ولی دوری از روابط توده‌ای به معنای تحقق جامعه مدنی نیست. زیرا یکی از موانع مهم دیگر در راه تحقق جامعه مدنی همان الگوی روابط حامی-مبایشر در درون روابط گروهی حتی در میان اصلاح طلبان است.

علائم گوناگونی وجود دارد که ریشه داری «روابط حامی-مبایشر» را در جامعه ایران نشان می‌دهد. بهترین نمونه تاریخی حضور این روابط در سطح روستاها را در شیوه تولید سنتی کشاورزی یا شبکه‌بندی است. این شیوه مبتنی بر روابط مالک حامی و مبایشر است که تا قبل از اصلاحات ارضی رواج داشته است. متقابلاً در این شیوه مبایشر حامی زارع (نسب بر است. نمونه دیگر ارزش‌هایی است که هنوز در بعضی خانواده‌ها ریشه دارد- یعنی تعداد پسران در نقش مبایشران پدر (حامی) امری با ارزش و یک سرمایه اجتماعی تلقی می‌شود. در محله‌های قدیمی شهری و به ویژه در زور خانه‌های این محلات روابط مبتنی بر حامی-مبایشر (یا نوجو پروری) تقویت می‌شود. (به این واژه‌ها توجه کنید: نوکر تم، غلظتم، فداتم، نه داده در خدمتیم. همه این واژه‌ها حکایت از روابط حامی-نوجو می‌کند). همین نوع روابط را در محیط‌های سنتی یا واژه‌ها و ادبیات دیگر می‌توان نشان داد. (طرف مئا است یا مولا خاک پاتم، تو را به حضرت عباس اگر روی ما حساب نکنی! آقایی سوری! نوری).

تا اینجا، حضور علائم فوق در جامعه زیاد تعجب برانگیز نیست، زیرا که در اغلب جوامع و حتی در جوامع صنعتی، در پاره‌ای سطوح، می‌توان روابط مبتنی بر پای کشی حامی-مبایشر پروری را پیدا کرد. اهمیت قضیه در جامعه ایران از آنجا ناشی می‌شود که شما می‌توانید حضور این روابط را حتی در گروه‌های اصلاح طلب، که خود از حاملان ایده جامعه مدنی هستند، پیدا کنید. حداقل سه نشانه حکایت از حضور این روابط در گروه‌های اصلاح طلب می‌کند. یکی این که گروه‌های اصلاح طلب اعم از طیف چپ و میانه به آن میزانی که به موضوع روابط توده‌ای در برابر روابط مدنی حساس بوده‌اند به همان میزان به روابط حامی-مبایشر حساس نیستند و به ادبیات سیاسی منتقدان آن دامن زوده‌اند. دوم این که در دوجزب کار گزران از طیف میانه و جبهه مشارکت اسلامی از طیف چپ سایه روابط حامی-مبایشر امی توان دید. تصور کنید که اگر روزی آقایی رفرسنجانی به عنوان حامی، حساب خود را صریحاً از کار گزران جدا کند و یا آقایی خاتمی سکوت همراه با رضایت خود را از سر جبهه مشارکت اسلامی ببرد، در آن صورت این دو گروه سیاسی تا حدود زیادی دچار ختور و ضعف می‌شود. به نحوه عضوگیری و سلسله مراتب در این دو گروه نگاه کنید. حداقل این توانی نقضات کرد که روابط در این گروه‌ها نشان دهنده است و به روی ر استعدادهای باز نیست. می‌توان گفت رابطه متقاضیان عضویت با یکی از افراد بانفوذ در این گروه‌ها به مراتب، ثور تر از تقاضای رسمی و تناسبات آن‌ها برای عضویت است. سوم این که حتی در نیروهای ملی-مذهبی هم، روابط درون آن‌ها به رغم این که خود را اصلاح طلب تر می‌دانند، از روابط حامی-مبایشر خالی نیست. (حتی تجربه سازماندهی روابط در جامعه «توسعه نیوز از روابط حامی-مبایشر ممنون نبود. در این که اصل شایسته سالاری یکی از محورهای فعالیت در این سازمان است، با این همه رابطه‌ای که افراد با حامیان خود در این روزنامه برقرار می‌کردند به سازمان روزنامه فشار می‌آورد). تنها شکل فعلی سیاسی و اصلاح طلبی که تا حدودی در آن روی استعدادها باز و شفاف است انجمن‌های اسلامی دانشگاهها است. از این رو این که الگوی جامعه توده‌ای پس از جنگ دیگر الگوی مسلط جامعه ایران نیست اما برای تسلط الگوی روابط مدنی هنوز جامعه ایران باز گرایدهای انجیموده‌ای را بهیچماید. زیرا همچنان سایه الگوی جامعه حامی پرور بر سر اصلاح طلبان وجود دارد و هنوز این عارضه به درستی به حوزه خودگاه عرصه فکری-سیاسی جامعه وارد نشده است تا پس از آن در پی رفع آن باشند.

بنابر آنچه گفته شد معضل روابط حامی پرور (مبایشر و نوجو پروری) یکی از مضللات تحقق ایده جامعه مدنی و جامعه باز است. تحققی جامعه مدنی و حکومت مدنی وقتی میسر است که حداقل روابط درونی گروه‌های اصلاح طلب در تسلط روابط مدنی و مبتنی بر شایسته سالاری باشد و این روابط را در درون خود تجربه و تمرین کنند. در چنین صورتی وقتی این گروه‌ها در انتخابات موفق به گرفتن کرسیهای حکومت می‌شوند نگاه قادر روندن بود همان روابط مدنی را که قبلاً در گروه‌ها تمرین کرده اند در سطح واحد بزرگ حکومت اعمال کنند. لذا چنین حکومتی قادر می‌شود که کام‌هایی موثرتری در جهت تحقق ایده جامعه مدنی در سطح کلان جامعه بر دارد. اصلاح طلبان می‌دانند فقط با نقد عملکرد محافظه کاران ایده جامعه مدنی تحقق نمی‌یابد، بلکه نگاهیه هم به روابط درون گروهی اصلاح طلبان لازم است تا آنان ببینند روابیشان تا چه اندازه مدنی و باز و مبتنی بر شایسته سالاری است. ببینند در اطراف آن‌ها چند همکار جدید که هم وزن خود آن‌ها باشد وجود دارد. اداره توده‌ها و اداره شایسته‌نگاه مشکل است.

گروه داخلی - سیدمحمد خاتمی

رئیس جمهوری در آغاز سفر سه روزه خود به سوریه روز گذشته در قصر «الشعب» در دمشق در دومین دور مذاکرات خود با حافظ اسد رئیس جمهوری سوریه درباره روابط و مناسبات دوجانبه و مسائل منطقه‌ای به گفت و گو نشست.

به گزارش ایرنا، در این نشست، توافق اصولی درباره تجارت آزاد بین دو کشور به عمل آمد و براساس آن مقرر شد دو دولت در عقد قرارداد و انجام معاملات برای سهولت در امور طرف تسهیلات و اولویت قائل شوند. در این مذاکرات همچنین دوطرف درباره شروع مطالعات فنی-اقتصادی احداث کارخانه تولید فولاد به ظرفیت هفتصد هزار تن در سال در سوریه به صورت مشارکت و کشور و به مدیریت اجرایی طرف ایرانی و شروع عملیات احداث دو واحد سیلوی صد هزار تنی به صورت مشارکت به توافق رسیدند.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات خود با حافظ اسد نیز که عصر پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت: «پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

دیدار با شخصیت‌های فلسطینی و چند تن از شخصیت‌های مسئولان گروه‌های فلسطینی روز جمعه به طور جداگانه با خاتمی رئیس جمهوری و رئیس سازمان کنفرانس اسلامی دیدار کردند. در این دیدارها که در محل سفارت ایران در دمشق انجام شد، (مضان عبداله دبیر کل جنبش جهاد اسلامی فلسطین، احمد جبریل، دبیر کل جبهه خلق برای آزادی فلسطین (فرماندهی کل)، خالد مشعل، رئیس دفتر سیاسی جنبش مقاومت اسلامی فلسطین (حماس) و سایر مسئولان گروه‌های هشتگانه فلسطینی مخالف روند سازش، با خاتمی دیدار و گفت و گو کردند.

رئیس جمهور در این دیدار خطاب به گروه‌های فلسطینی گفت: مواضع ما و شما نسبت به فلسطین، مسئله‌ای اعتقادی است و خواست

وجود یک دفترچه قرض الحسنه، باعث شناسایی و دستگیری اموال شرکت جامعه روز و کشف اموال مسروقه شد.

دستگیرشدگان اعتراف کردند که ساعت یک بعد از نیمه شب، وارد ساختمان شرکت جامعه روز شده‌اند و چند دستگاه کامپیوتر و سایر تجهیزات در این شرکت را انوشیل یکپان به محل امنی انتقال داده‌اند.

سارقان قصد داشتند یکی از دستگاه‌های کامپیوتر را که بیش از سه میلیون تومان ارزش دارد به یک میلیون و پانصد هزار تومان به یک مغازه دار بفروشند و همین مساله موجب ایجاد شک و تردید در صاحب مغازه شد و موضوع را به اداره آگاهی اطلاع داد. نکته جالب آنکه همکار صاحب مغازه با برداشتن سوپج اتومبیل سارقان از خیابان آزادش اتومبیل سارقان را بازداشت کرد. دو سارق که متوجه موضوع شده بودند با به جا گذاشتن صحنه گریختند.

ماموران اداره آگاهی پس از بازرسی از اتومبیل، متوجه وجود یک دفترچه قرض الحسنه در اتومبیل شدند که نام و نشانی یکی از دو سارق را داشت و بدین ترتیب موفق به دستگیری یکی از سارقان به نام مازیار شدند. با دستگیری مازیار، نفر دوم نیز که مصطفی نام داشت به دام افتاد و هر دو به سرقت اموال شرکت جامعه روز اعتراف کردند.

ستوان دوم علی ویسی افسر اداره آگاهی منطقه شرق تهران ضمن تشریح چگونگی شناخت و دستگیری سارقان گفت: در تحقیقاتی که صورت گرفت مشخص شد که این دو نفر، دستگاه‌های مسروقه را به وسیله کی اتومبیل ب.ام. و به منزل فردی به نام تهامی انتقال داده‌اند و دو دستگاه از آن نیز در

ما، تحقیق طبیعی ترین حق ۵ میلیون آواره فلسطینی است که حق زندگی را در سرزمین مادری خود داشته باشند.

خاتمی در این دیدارها بر پابندی به اصول در عین بهره گیری از تجربیات جدید برای آسیب پذیری کمتر و تأثیر گذاری بیشتر تأکید کرد. رئیس سازمان کنفرانس اسلامی گفت: به رغم برخی اختلاف نظر‌ها چاره‌ای نیست جز این که همه کسانی که شرایط کنونی را نفی می‌کنند، یا هم باشند و تصور می‌کنم که آینده به نفع شما و به نفع کسانی است که «سلطه» را نفی

اقتصادی احداث کارخانه تولید فولاد

به ظرفیت هفتصد هزار تن در سال در سوریه به صورت مشارکت و کشور و به مدیریت اجرایی طرف ایرانی و شروع عملیات احداث دو واحد سیلوی صد هزار تنی به صورت مشارکت به توافق رسیدند.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات خود با حافظ اسد نیز که عصر پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت: «پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

دیدار با شخصیت‌های فلسطینی و چند تن از شخصیت‌های مسئولان گروه‌های فلسطینی روز جمعه به طور جداگانه با خاتمی رئیس جمهوری و رئیس سازمان کنفرانس اسلامی دیدار کردند. در این دیدارها که در محل سفارت ایران در دمشق انجام شد، (مضان عبداله دبیر کل جنبش جهاد اسلامی فلسطین، احمد جبریل، دبیر کل جبهه خلق برای آزادی فلسطین (فرماندهی کل)، خالد مشعل، رئیس دفتر سیاسی جنبش مقاومت اسلامی فلسطین (حماس) و سایر مسئولان گروه‌های هشتگانه فلسطینی مخالف روند سازش، با خاتمی دیدار و گفت و گو کردند.

رئیس جمهور در این دیدار خطاب به گروه‌های فلسطینی گفت: مواضع ما و شما نسبت به فلسطین، مسئله‌ای اعتقادی است و خواست

وجود یک دفترچه قرض الحسنه، باعث شناسایی و دستگیری سارقان اموال شرکت جامعه روز و کشف اموال مسروقه شد.

دستگیرشدگان اعتراف کردند که ساعت یک بعد از نیمه شب، وارد ساختمان شرکت جامعه روز شده‌اند و چند دستگاه کامپیوتر و سایر تجهیزات در این شرکت را انوشیل یکپان به محل امنی انتقال داده‌اند.

سارقان قصد داشتند یکی از دستگاه‌های کامپیوتر را که بیش از سه میلیون تومان ارزش دارد به یک میلیون و پانصد هزار تومان به یک مغازه دار بفروشند و همین مساله موجب ایجاد شک و تردید در صاحب مغازه شد و موضوع را به اداره آگاهی اطلاع داد. نکته جالب آنکه همکار صاحب مغازه با برداشتن سوپج اتومبیل سارقان از خیابان آزادش اتومبیل سارقان را بازداشت کرد. دو سارق که متوجه موضوع شده بودند با به جا گذاشتن صحنه گریختند.

ماموران اداره آگاهی پس از بازرسی از اتومبیل، متوجه وجود یک دفترچه قرض الحسنه در اتومبیل شدند که نام و نشانی یکی از دو سارق را داشت و بدین ترتیب موفق به دستگیری یکی از سارقان به نام مازیار شدند. با دستگیری مازیار، نفر دوم نیز که مصطفی نام داشت به دام افتاد و هر دو به سرقت اموال شرکت جامعه روز اعتراف کردند.

ستوان دوم علی ویسی افسر اداره آگاهی منطقه شرق تهران ضمن تشریح چگونگی شناخت و دستگیری سارقان گفت: در تحقیقاتی که صورت گرفت مشخص شد که این دو نفر، دستگاه‌های مسروقه را به وسیله کی اتومبیل ب.ام. و به منزل فردی به نام تهامی انتقال داده‌اند و دو دستگاه از آن نیز در

### داخلی

گروه داخلی - سیدمحمد خاتمی

رئیس جمهوری در آغاز سفر سه روزه خود به سوریه روز گذشته در قصر «الشعب» در دمشق در دومین دور مذاکرات خود با حافظ اسد رئیس جمهوری سوریه درباره روابط و مناسبات دوجانبه و مسائل منطقه‌ای به گفت و گو نشست.

به گزارش ایرنا، در این نشست، توافق اصولی درباره تجارت آزاد بین دو کشور به عمل آمد و براساس آن مقرر شد دو دولت در عقد قرارداد و انجام معاملات برای سهولت در امور طرف تسهیلات و اولویت قائل شوند. در این مذاکرات همچنین دوطرف درباره شروع مطالعات فنی-اقتصادی احداث کارخانه تولید فولاد به ظرفیت هفتصد هزار تن در سال در سوریه به صورت مشارکت و کشور و به مدیریت اجرایی طرف ایرانی و شروع عملیات احداث دو واحد سیلوی صد هزار تنی به صورت مشارکت به توافق رسیدند.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

ما، تحقیق طبیعی ترین حق ۵ میلیون آواره فلسطینی است که حق زندگی را در سرزمین مادری خود داشته باشند.

خاتمی در این دیدارها بر پابندی به اصول در عین بهره گیری از تجربیات جدید برای آسیب پذیری کمتر و تأثیر گذاری بیشتر تأکید کرد. رئیس سازمان کنفرانس اسلامی گفت: به رغم برخی اختلاف نظر‌ها چاره‌ای نیست جز این که همه کسانی که شرایط کنونی را نفی می‌کنند، یا هم باشند و تصور می‌کنم که آینده به نفع شما و به نفع کسانی است که «سلطه» را نفی

اقتصادی احداث کارخانه تولید فولاد به ظرفیت هفتصد هزار تن در سال در سوریه به صورت مشارکت و کشور و به مدیریت اجرایی طرف ایرانی و شروع عملیات احداث دو واحد سیلوی صد هزار تنی به صورت مشارکت به توافق رسیدند.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط و مقاطع مختلف نه تنها مستند نشده است، بلکه تقویت شده و این امر نشان می‌دهد روابط ایران و سوریه ریشه دار و گسست‌ناپذیر است.

خاتمی در اوایل دور مذاکرات

خود با حافظ اسد نیز که عصر

پنجشنبه در دمشق آغاز شد گفت:

«پیش از آن که روابط تهران - دمشق مبتنی بر روابط زود گذر و مقطعی باشد، مبتنی بر اهداف و دیدگاه‌های مشترک نسبت به مسائل منطقه‌ای و جهانی است.

رئیس جمهوری تصریح کرد که این روابط در شرایط



تربون

**بایستید، صبر کنید...**

مسعود بهنود

شبا هنگام، بهار، کافه بلیدیه که حالا شده تئاتر شهر، بادی خنک گیوسان در خنان کهن جاده شمیران (ولی عصر) را شانه می‌زند، باران آرام و نیم نهمی صدای بلیلان را خیس می‌کند. تا عیش کامل شود. چند جوان هم جوانی خود را به میان می‌نهند، شاداب، بی پروا و پرسش کنان.

همه از نشسته دیدار ریچارد سوم سرشاریم، رشیدی با اجرای دلنشین اثر به یاد ماندنی شکسپیر، بهارمان را خرمی و زبان جمع به گفتن از تأثیر ادبیات و هنر -بویژه تئاتر- می‌گردد. انگار ریچارد سوم را همین الان از لایه لای اخبار کوزوو، بمباران بلگراد، حوادث روسیه و چین و بمباران منطقه شمالی عراق یا از سلول های زندان اوین، از کنار کرباسچی و کدیور بیرون کشیده ایم که چنین تروتازه و امروزی است، تروتازه است و اگرته قیافه پندارش آشناست. چقدر یکا اجرای صحیح و دلنشین از یک اثر ماندگار، می تواند در آدمی اثر بگذارد.

برای جوانان گفتم که حدود سی سال پیش، همین دود رشیدی، شبی -در وسط شب های شعر خوشه- با یک اجرای خالی و بویچ از «در انتظار گودو، با آن جمع جوان هیچان زده که از شعر و اعتراض بی بودند، چه کرد. آن وقت جوانی بود تازه تحصیل به پایان برده و از فرنگ بو گشته، حالا پیری شده است با ریش سفید انبوه، همچون دیگر جوانان آن شب در انتظار گودو.



بازیگران فراوانند و صحنه گردان. اما باز سخن از قدرت است و نیرنگ، توطئه و فریب، قدرت که خود را در دست آوردن آنچه ریچارد قابل آن نیست. او نفرت همگان -همسر، برادر، مادر و دیگر قدرت پرستان- را به خود می‌خرد تا در نشسته قدرت غرق شود حال آن که خود می‌داند که قدرت در دستان بی قابلیت او چنان تبغی می‌شود که فقط می‌تواند با آن بیگران را و خود را به هلاکت رهنمون سازد. در تمام نمایشنامه، صحنه های مدام و سریع و روایت های پشت هم میجالت نمی‌دهد تا از خود سؤال کنی، بررسی آنچه آن جوانان شاداب می‌پرسیدند، در آن نیمه شب بهاری، در معجونه تئاتر شهر:

-برای چه می‌خواهد این قدرت را ریچارد؟  
و همین است که کار شکسپیر را به روز می‌کند. چون این سؤال را در همواره تاریخ آدمیان از خود پرسیده اند. آدمیان چرا چنین شیفته و بدبخت قدرتند. چیست در درون قدرت که خود را در کاخ های بزرگ صفا های تزیین شده و صندلی های بلند بیان می‌کند، نگر نیستن از بالا به خلقی که همواره آماده کشتن اند، آماده برپشتن اند و آماده سر بزدن به زیر تیغ، این است تمام آنچه قدرت پرستان آرزو می‌کنند! فرد با کینگهام چه می‌خواهد که نرندهایی می‌شود برای بالا رفتن ریچارد، نرندهایی که سرتوش خود را که خرد شدن و سوختن است از همان ابتدا رقم می‌زند، تنها اوست که از همان ابتدا تماشاگران پایان کارش را گمان می‌کنند.

در پایان پرده اول، زمانی که تماشاگران روایت رشیدی از ریچارد سوم، می‌خواهند سالن را برای دقایقی ترک کنند، شهردار صدایشان می‌کند: نرودید صبر کنید... او (شهردار) این سوی رده است. انگار دیگر نمایش نیست، شکسپیر نیست، دکور نیست، حرکت از پیش طراحی شده ای نیست. او (شهردار) فقط قصد دارد ما را بکشد به درون قفسه، یا -بهتر بگویم- قفسه را در درون ما جاری کند! این حکایت همه قرون و همه انسان هاست، این سوگنامه انسان های مظلوم قدرت است و در درون خود محاسنه ای دارد، محاسنه آنان که می‌ایستند: بایستید، نرودید!

این تل‌هایی که قربانیان قدرت از جسد های پاره خود ساخته اند، چه مناره های آقا محمد خان، چه تن دریده های معضود افغا، چه کوره های داغ هیلتر، چه کوره های سرد استالین، کودکان می‌غذای مدام، آوارگان بالکانی میلیوسویچ، ناپالم خورده های ویت نامی، یا این کشتگان تعصب طالبان؟  
می‌خواهد چه کند قدرت را طالبان؟  
آری می‌توان جای ریچارد سوم را در این سؤال به طالبان یا حتی بلیسنین داد که تن را به زور داروهای ضد الککل آمریکایی حرکت می‌دهد. اما همچنان به کاخ پطر، ایوان معظوف و لنین سپیده است، بعضی مانند ریچارد سوم، فقط یک مرکب که تماشاگر را خوش می‌آید، این تخته پاره قدرت را ه می‌کنند. یعنی تا وقتی تخته بند تن خود باشند، آنان را از خدمه و فریب برای حفظ یا طلب قدرت گریزی نیست. این خلقی که مردم لندن باشند، چه آسان به اغوای لرد با کینگهام می‌پذیرند که امنیت و راحتشان منوط به پذیرش ریچارد به سلطانی است و آن فریبکار را بنگر که رفته است در میان دو مرد خدا و پل می‌جنباند، یعنی که دعا می‌خوانم و چه فریبکارانه از پذیرش قدرت (سلطنت) اعراض می‌کند و خود را قابل نمی‌داند و چنین می‌نماید که از قدرت گریزان است!

وقتی پرده می‌افتد، همان دم که سعید پور صمیمی (ریچارد سوم) فاطمه معتدزاد (لیدی آن) و علی دهکردی (لرد با کینگهام) می‌روند تا آثار گریم از صورت پاک کنند و خسته از اجرایی سه ساعت ونیمه لباس عربتی نمایش از تن به در آورند. تماشاگرانی که راه می‌افتند لای در خنان کافه بلیدیه (تئاتر شهر) و میان نسیم بهاری، زیر نیم باران ریچارد را با خود به درون ماشین‌های می‌برند یا در انتظار تا کسی کنار خیابان نگاه می‌ماند و سر ریچارد در سلول های شهر خواب می‌دوانند، با خود به خانه می‌برند و چون خود به ختخاب می‌روند نازده او گفت و گوها دارند:

-راستی این قدرت چیست ریچارد، بی‌خواستی آن را چه کنی؟  
در معجونه تئاتر شهر جوانکی شگول در جلد شهردار می‌رود: بایستید، صبر کنید... و در میان خنده هاست که بکی صدای جمع می‌شود و می‌گوید: این حکایت همه تاریخ است، همه انسان هاست که با با هیلله، ریچارد را می‌طلبند و برای او سلامت آرزو می‌کنند (مردمانی بی گناه و در جست و جوی امن و امان) و ریچارد دند، ریچارد سوم در آن قدرت بود به همه چیز چنگ می‌زدند. همه به نوعی قربانی قدرتند، قربانی آن حس تنگ باستانی، آن حس تعریف ناپذیر، قدرت.

آفرین بر رشیدی و یارانش - به خصوص سعید و فاطمه - آفرین بر شکسپیر جاودانه که هر شب با اجرای یکی از نمایشنامه هایش در جای از دنیا، به هر زبان و هر جا زنده می‌شود و صدای خود را آرام در گوش های سیر می‌دهد:

بایستید، صبر کنید، نرودید...

رهبر انقلاب در پاسخ نامه جمعی از نمایندگان مجلس خطاب به قوه قضائیه مقرر فرمودند: «بایسته است مسئولان قوه قضائیه برای رفع ابهام، هر گونه توصیه لازم است در اختیار افکار عمومی بگذارند». در نوشتار حاضر بر بعضی ابهامات پرونده آقای کرباسچی پرداخته می‌شود:

**نخست ابهامات شکلی:**

۱- در جریان رسیدگی به پرونده آقای کرباسچی یاست دادگاه برخی از اتهامات را که در مراحل تحقیق مقدماتی بررسی شده بود و در شرح شکایت یا گردشکار آمده بود موکول به زمان دیگر نمود و در حالی که کرباسچی وکلای وی آماده دفاع و پاسخگویی بودند، ریاست دادگاه بخشی از اتهامات را از جریان رسیدگی خارج کرد. اما چندروز قبل روزنامه کیهان از قول یکی از مقامات قوه قضائیه نوید رسیدگی مجدد به پرونده آقای کرباسچی و اتهامات رها شده را داد. حال اینکه حسب ماده ۳۵ قانون آیین دادرسی کیفری در محاکم جنایی در کلیه امور جنایی در صورتی که متهمان متعدد و یا معاون و شریک داشته باشند و به یک یا چند نفر از آن دسترسی نباشد دادگاه می‌تواند رسیدگی را تفکیک و تکلیف متهمین حاضر را معین کند و پرونده نسبت به غایبین مفتوح خواهد ماند.

صراحت ماده، وضع دادگاه را در قبال اتهامات وارده روشن کرده است و دادگاه تنها در مورد متهمان غایب یا کسانی که دسترسی به آنان نباشد و یا معاونان و متهمان متعدد که قابل دسترسی نباشند اجازه تفکیک پرونده را داده است. در قضیه کرباسچی به واقع نیازی به تفکیک موضوع نبوده و مهمترین اینکه اجازه قانونی تفکیک نیز وجود نداشت. این توجهم وجود دارد که با این عمل همیشه امکان محاکمه مجدد آقای کرباسچی وجود دارد و این بار نامبرده با لباس زندان و در معیت ماوران زندان در دادگاه حاضر خواهد شد. علاوه بر ماده ۳۵ که وضع تفکیک را مشخص کرده، ماده ۳۷ همین قانون نیز تکلیف ادامه رسیدگی را نا انشیر روشن نموده است.

محاکمه جنایی پس از شروع تعطیل نمی‌شود و در صورتی که محاکمه طولانی باشد رئیس دادگاه به قدر لزوم تنفس خواهد داد. حتی اگر یکپدیزد زمانی که رئیس دادگاه می‌رسیدگی به بخشی از اتهامات را قانونا به زمان دیگر موکول نموده باشد یا صراحت ماده ۳۷ و

گروه داخلی - درپی انتخاب

فهرست ۹ نفره توسط شورای شهر تهران که از میان فهرستی ۷۰ نفره صورت گرفت در این شماره با چند تن از این افراد درخصوص موافقت آنان با کاندیداتوری شهرداری تهران و نیز اطلاع از برنامه هایشان گفت وگویی انجام دادیم.

عزت الله سحابی مدیر مسئول نشریه «ایران فردا» به خبرنگار ما گفت که کاندیداتوری شهرداری تهران را نپذیرفته است. وی در مورد دلایل عدم این پذیرش گفت: «آمدن من به شهرداری کمکی به پیشرفت شهری تهران نمی‌کند زیرا آن آقایانی که آقای کرباسچی را از این سمت برداشتند مسلما با آمدن من مخالفت و لجبازی خواهند کرد و درواقع پذیرش شهرداری از سوی من دهن کجی به آنها خواهد بود و مصلحت هم نیست که وارد کارهای پرسرو صدا شوم.

سحابی افزود: «به نظر من مصلحت شورای شهر هم نباید بر این باشد، چون شورای شهر خود چهره سیاسی دارد و اگر شهردار را هم یک فرد سیاسی انتخاب کنند آن وقت شورای شهر و شهرداری یک حزب سیاسی می‌شود و بعد هم آقایان توانشان را بر روی کوبیدن این دو نهاد، به کار خواهند گرفت.

وی گفت: «به اصرار اعضای شورای شهر در جلسه آنها شرکت



عزت الله سحابی

خواهد کرد ولی نامزد شدن در شهرداری تهران را نخواهد پذیرفت. سحابی در مورد اینکه یک شهردار موفق چه ویژگی باید داشته باشد گفت: «شهردار باید از مهارت اجرایی برخوردار باشد و شورای شهر نیز می‌تواند کار برنامه‌ریزی و نظارت را بر شهرداری انجام دهد». محمد عطریانفر سردبیر روزنامه همشهری نیز در این مورد گفت: «که هنوز تصمیم قطعی در مورد کاندیداتوری شهرداری تهران نگرفته است». وی توضیح داد: «من فکر می‌کنم باید برای انتخاب دقیق و درست شهردار تهران، دوراندیشی داشت و با مطالعه و برنامه‌ریزی این کار را انجام داد.

به اعتقاد عطریانفر میانی انتخاب فرد مناسب برای شهرداری



محمد عطریانفر

تهران از اهم مسائل است. محمد حقانی معاون خدمات شهری شهرداری تهران درخصوص انتخابش به عنوان کاندیدای شهرداری تهران گفت: «من از اول برای نامزدی شهرداری تهران اعلام آمادگی نکرده بودم و تمایلی نداشتیم ولی به دلیل اصرار و تأکید اعضای شورای شهر پذیرفتم و قرار است دوشنبه این هفته برنامه های خود را اعلام کنم». وی در پاسخ به این پرسش که یک شهردار باید از چه نوع تضمین کاری برخوردار باشد افزود: «شرایط حاکم در شهرداری تهران، شرایط پیچیده و خاصی است و به تلاش و کار زیادی نیاز دارد و اصولا کار در چنین سازمان هایی راحت و آسان نیست». حقانی همکاری دائم و پایدار میان شهروندان و شهرداری، آرام سازی جو موجود، فراهم کردن

**نماینده قوچان در مجلس**

## کسانی که نامه نمایندگان به رهبری را زیر سؤال می‌برند در بحث ولایت‌پذیری اشکال دارند

گروه داخلی - در پی ارسال نامه ۱۴۶ تن از نمایندگان مجلس به رهبر انقلاب و خواندن جوابیه مقام رهبری در صحن علنی مجلس چندان از نمایندگان امضاکننده نامه اخیر، ارزیابی خود را در این زمینه بیان کردند.

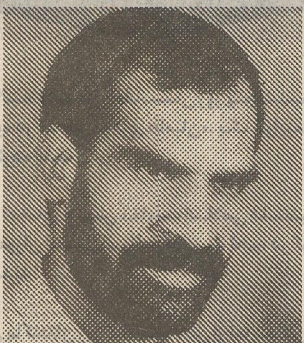
قربانعلی قندهاری نماینده مردم گرگان و عضو هیأت رئیسه

مجمع حزب الله مجلس، فلسفه ارسال نامه ۱۴۶ نماینده مجلس به مقام

رهبری را اعتقاد امضاکنندگان آن به ولایت فقیه و میسوطالید بودن مقام رهبری در حل معضلات و مناقشات مهم و ملی که در چارچوب قوانین موجود لایحل مانده است، دانست و گفت: «ذهنیت و شبهه در قضیه آقای کرباسچی ملی است، زیرا بسیاری از موکلان، مدیران سطوح مختلف اجرایی و حتی رئیس مجمع تشخیص مصلحت نظام و رئیس جمهور در اظهارات نشان کرباسچی را بر مدی لایق دانستند که مستحق زندان رفتن نیست و برخورد با ایشان را صرفا قضائی ندانسته اند.

عضو شورای مرکزی حزب همیستگی ایران اسلامی افزود: «علی‌الصول این قضایا و قضایایی که

دیدگاه حقوقی



**ابهامات پرونده آقای کرباسچی (۱)**

نعمت الله احمدی

در انتهای محاکمه مجبور به رسیدگی به اتهامات ترک شده است نه صدور حکم.

۲- مجتمع قضائی ویژه کارکنان دولت در واقع مجموعه‌ای در داخل حوزه قضائی و برخلاف صریح ماده ۲ قانون تشکیل دادگاه های عمومی و انقلاب است که دادگاه عمومی در هر حوزه قضائی که عبارت از قلمرو یک بخش یا شهرستان و یا نقاط معینی از شهرهای بزرگ را مکلف به رسیدگی به کلیه امور مدنی، جزایی و حسبی نموده است. مجتمع ویژه جایگاه قانونی ندارد، زیرا تقسیم‌بندی حوزه قضائی را قانون تشکیل معین نموده است و همه اهمیت قانون تشکیل در صدر ماده یک آن یعنی، رسیدگی و حل و فصل کلیه دعاوی و مراجعه مستقیم به قاضی و... ایجاد مزج قضائی واحد است. نفس دادگاه ویژه موضوعیت قانونی ندارد و پذیرش مجتمع ویژه میان‌دیند که در پیوست دولت است که به نص صریح قانون منسوخ شده است.

داخلی

## عزت‌الله سحابی: صلاح نیست یک چهره سیاسی شهردار تهران باشد



محمد حقانی

امکان خدمات صادقانه به مردم و همدلی و همبستگی به دور از حب و بغض را از عوامل اصلی و مهم کار در شهرداری ذکر کرد. به اعتقاد وی پشتیبانی قانونمند از تمام افرادی که سودای خدمت در سر دارند، جلوگیری از دخالت های ناروا در شورای شهر و شهرداری و جلوگیری از تحلیل های نارزست و غرض آلود تأثیرات مثبت در روند مدیریت شهر تهران خواهد داشت.

وی در پاسخ به این پرسش که یک شهردار باید از چه نوع تضمین کاری برخوردار باشد افزود: «شرایط حاکم در شهرداری تهران، شرایط پیچیده و خاصی است و به تلاش و کار زیادی نیاز دارد و اصولا کار در چنین سازمان هایی راحت و آسان نیست». حقانی همکاری دائم و پایدار میان شهروندان و شهرداری، آرام سازی جو موجود، فراهم کردن

بی‌ستون

**ده تفاوت اساسی مروه کاواچی و فائزه هاشمی**

سیدابراهمیم نبوی

در راستای اینکه خانم فائزه هاشمی اخیرا در مطبوعات و افکار عمومی ایران مهمترین شخصیت زن محسوب می‌شود و خانم مروه کاواچی هم اخیرا مهمترین شخصیت زن تر کیه به شمار می‌رود و با عنایت به اینکه مقایسه کردن دو بانوی خبرساز یکی از وظایف طنز در دوران معاصر قلمداد می‌شود و با توجه به اینکه لازم است افکار عمومی در جریان افکار خصوصی قرار بگیرند، ما تلاش می‌کنیم تا این رسالت مهم را (که به دلیل نزدیکی دفتر نشاط به سید خندان بر عهده ماست) انجام داده و این دو بانوی خبرساز را اجمالاً مقایسه کنیم.

با بررسی هایی که ما به عمل آوردیم ده تفاوت عمده میان فائزه هاشمی و مروه کاواچی به شرح زیر وجود دارد:

۱) شکل خانم کاواچی با مجلس تر کیه مشکل دارد، اما محتوای او بلااشکال است. در حالی که شکل خانم هاشمی در مجلس ایران مشکل ندارد، اما محتوای او دارای اشکال است.

۲) فائزه هاشمی طرفدار برقراری روابط سیاسی با غرب و جهان است، در نتیجه عامل استکبار جهانی است، اما مروه کاواچی سبیتی زن آمریکاست در نتیجه مخالف استکبار جهانی است.

۳) فائزه هاشمی چون یک خبر چاپ کرده سلطنت طلب و ضدانقلاب است، اما مروه کاواچی چون سیاست های حکومت لائیک را پذیرفته است انقلابی است.

۴) فائزه هاشمی آلتور لباس می‌پوشد که باید لباس بیوشد، اما مروه کاواچی آلتور لباس می‌پوشد که فائزه هاشمی می‌گوید.

۵) یکی از تفاوت های اساسی میان فائزه هاشمی و مروه کاواچی این است که هر کدام اگر بخواهند به مجلس دیگری بروند به دلیل نوع لباس شان از ورود آنها مانعت می‌شود.

۶) مروه کاواچی برای دفاع از حبایش دو دلیل دارد؛ اول اینکه مردم با این شکل به او رای داده اند و دوم برای اینکه در ترکیه هر کس مجاز است هر طرور می‌خواهد لباس بیوشد، اما فائزه هاشمی دفاع از حبایش به دلایل اعتقادی است. بنابراین کاواچی مظهر حمایت از حجاب در خارج از ایران محسوب می‌شود.

۷) روسری کاواچی رنگی است و می‌خندد، بنابراین طرفدار مستضعفان است، اما چادر فائزه هاشمی مشکی است و اخم می‌کند بنابراین طرفدار مستکبران است.

۸) یکی از تفاوت های اساسی بین فائزه هاشمی و مروه کاواچی این است که آواز دهل خانم کاواچی از دور شنیده می‌شود و مرغ همسایه ملکمت ما غاز می‌باشد.

۹) مهمترین تفاوت فائزه هاشمی و مروه کاواچی این است که اهمیت هر دو به دلیل انواع سوءتفاهم است، و اگر انواع سوءتفاهم بر طرف شود اسمی از این دو شخصیت مهم نمی‌شنوید.

۱۰) چون در روزنامه ما رسم است که برای هر چیز ده مورد را مطرح می‌کنیم تفاوت دهم فائزه هاشمی و مروه کاواچی این است که هر کدام با هم دیگر فرق دارند.

○ ○ ○

نتیجه گیری تبلیغاتی: وقتی تبلیغات محور باشد، عقل تعطیل می‌شود. نتیجه گیری فلسفی: جهان پر از سوءتفاهم است.

**جناب آقای دکتر ابراهیم یزدی**

**دبیر کل محترم نهضت آزادی ایران**

**با گرامیداشت یاد و خاطره بنیانگذاران نهضت**

**آزادی ایران و پاسداشت بیش از ۶ دهه تلاش**

**و مجاهدت جناب آقای دکتر یدآ... سحابی**

**سی و هشتمین سالگرد تاسیس و فعالیت افتخار**

**آ میز نهضت آزادی ایران را خدمت جنابعالی**

**تبریک گفته، آرزوی ایرانی آزاد و آباد را داریم.**

**نهضت آزادی ایران – زنجان**

**جمعی از دوستانان و علاقمندان**

**در کیش زیبا میتوان**

**ایرانی ماند و جهانی زیست**

**مجموعه**

**سیاحتی**

**تجاری**

**مرجان**



**صراحی**

**ظفر کیش**

**آدرس:**

**جزیره کیش - هتل پارسیان**

**تلفن:**

**۰۷۶۴۴۴ - ۲۳۴۷۳**

**فکس:**

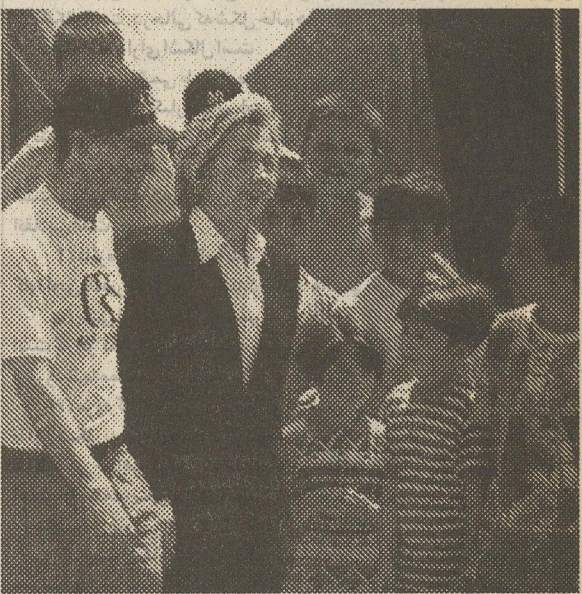
**۰۹۱۴۷۶۹۱۵۳۴**

**موبایل کیش:**



# ناتو یوگسلاوی را در تاریکی فرو برد

گروه بین الملل - خبر گزاریهایی: در حالی که شب گذشته «ناتو» با ۶۷۹ سورتی پرواز بر فراز خاک یوگسلاوی، سنگین ترین حملات را از آغاز جنگ هوایی در ۵۲ روز پیش انجام داده است، به نظر می رسد بار دیگر جنگنده های این سازمان نظامی مرتکب اشتباه شده اند.



به گزارش B.B.C، از بلگراد، به نقل از خبرگزاری صرب در کوزوو، در بمباران جمعه شب،

جنگنده های «ناتو» ۸ بمب خوشه ای به روستای «کوزیرا» نزدیک شهر «پریزن» در کوزوو پرتاب کردند که حداقل ۵۰ نفر کشته و ۵۰ نفر زخمی بر جای گذاشته است. مقامات ناتو با تأیید خبر حمله به یک ایستگاه قطار در نزدیکی «پریزن» گفتند که در مورد تلفات غیرنظامی در حال تحقیق هستند ولی آن را تأیید نمی کنند.

## فرار سربازان آنتوان لحد

بستری - نزدیک جزین» در منطقه اشغالی جنوب لبنان شلیک کردند. در این حمله، یک زن کشته و چندین تن دیگر زخمی شدند. روز پنجشنبه نیز در حملات هوایی جنگنده های اسرائیلی به جنوب لبنان، ۷ غیرنظامی لبنانی کشته شده و ۶ نفر دیگر زخمی شدند. ۱۲ سرباز دیگر، به نقل از مقامات در منطقه کوهستانی، خود را به یک



بررسی اتهامات وارده به یکی از جلادان خمرهای سرخ

رویتر - ویت نام - یک دادگاه نظامی کامبوج «کانگ کک خبو» یکی از جلادان «خمر های سرخ» را به قتل عام و شکنجه مردم این کشور در دهه ۱۹۷۰ متهم کرد. «کانگ کک» معروف به «دوچ» رئیس سابق دیرستان دخترانه ای در کامبوج بود که بعدها به شکنجه گاهی تبدیل شد. در این دیرستان، «خمر های سرخ» بیش از ۱۶ هزار تن از مردم کامبوج را شکنجه داده و باعث مرگ آنها شدند. «دوچ» در مصاحبه با خبرنگاران اعلام کرد که وی حاضر است در دادگاه

پنوم پن - ویت نام - یک دادگاه نظامی کامبوج «کانگ کک خبو» یکی از جلادان «خمر های سرخ» را به قتل عام و شکنجه مردم این کشور در دهه ۱۹۷۰ متهم کرد. «کانگ کک» معروف به «دوچ» رئیس سابق دیرستان دخترانه ای در کامبوج بود که بعدها به شکنجه گاهی تبدیل شد. در این دیرستان، «خمر های سرخ» بیش از ۱۶ هزار تن از مردم کامبوج را شکنجه داده و باعث مرگ آنها شدند. «دوچ» در مصاحبه با خبرنگاران اعلام کرد که وی حاضر است در دادگاه



به گزارش رویترز از رم، در جریان نخستین مرحله از ۴ مرحله تعیین شده برای رای گیری، «چامپی» توانست با کسب بیش از دوسوم آرای شرکت کنندگان حاضر در رای گیری، به عنوان دهمین رئیس جمهوری ایتالیا برگزیده شود. «چامپی» با کسب ۷۰۷ رای از یک هزار و ده رای، با اکثریت قاطع به این مقام منصوب شد. میزان بالای رای نمایندگان

با بمب های گرافیتی



بوسنی، ۱۴۹۵۴ نفر در ترکیه، ۶۰۰۰ نفر در کراسوی و حدود ۴۵۰۰ نفر در بلغارستان پناهنده شده اند. این در حالی است که «کرنلیو ساماروگا» رئیس کمیته بین المللی صلیب سرخ روز گذشته اعلام کرد که برای نخستین بار پس از آغاز حملات هوایی ناتو، اولین گروه صلیب سرخ را برای بررسی وضعیت آلبانیایی تبارها



مسکو - B.B.C: دوما ی روسیه، امروز در مورد طرح استیضاح «بورس یلتسین» رای گیری خواهد کرد. مخالفان «یلتسین» رئیس جمهوری روسیه با ۵ مورد اتهام طرح استیضاح وی را مطرح کردند. دوما ی روسیه اتهامات وارده را بدین شرح اعلام کرد: «یلتسین در سال ۱۹۹۴ آغازگر جنگ چین بوده است. وی در سال ۱۹۹۲ در حمله به پارلمان و نسل کشی نقش داشته است. او باعث نابودی ارتش روسیه شده و از سوی دیگر در فروپاشی اتحاد جماهیر شوروی سابق نیز نقش مؤثری داشته است، این در حالی است که نخست علنی دوما ی روسیه برای بررسی طرح استیضاح «یلتسین»، روز گذشته در میان تدابیر شدید امنیتی در اطراف ساختمان این مجلس آغاز شد. از سوی دیگر، مخالفان «یلتسین» نیز روز گذشته با تجمع در نزدیکی ساختمان دوما خواستار برکناری «یلتسین» به خاطر عدم توانایی وی در اداره امور مملکت شدند. این در حالی بود که گروه های موافق با سیاست های «یلتسین» در برابر ساختمان دوما شعارهای

**کابل**

یک منبع ائتلاف شمال افغانستان روز پنجشنبه مدعی شد که نیروهای این گروه در مناطق مرکزی «بامیان»، یک هواپیمای داتار کاتی گروه طالبان را ساقط کرده است.

**بیروت**

هفت تن از اعضای جنبش مقاومت اسلامی فلسطین (حماس) روز گذشته توسط مأموران امنیتی اسرائیل در «بیت لحم» در کرانه باختری رود اردن بازداشت شدند.

**اسلام آباد**

دیوان عالی پاکستان روز گذشته، ۷ تن از نمایندگان و اعضای حزب حاکم «مسلم لیگ»، متهمان پرونده حمله به ساختمان این دیوان را، بی گناه دانست.

**بیروت**

به مناسبت فرارسیدن پنجاه و یکمین سال اشغال فلسطین، آوارگان فلسطینی مقیم لبنان، روز گذشته در اردوگاه های خود دست به اعتصاب زدند. هم زمان با این اعتصاب همگانی، فلسطینی ها در برابر مراکز سازمان ملل و دفتر صلیب سرخ بین المللی متحصن شدند.

**بیسائو**

به موجب اعلامیه ژنرال «آنسومان مانه»، رهبر شورشیان «گینه بیسائو»، که هفته پیش و رئیس جمهوری این کشور را از قدرت خلع کردند، مرزهای گینه به منظور حفظ امنیت کشور بسته شد.

**لندن**

حزب کارگر و نمایندگان لیبرال دموکرات پارلمان اسکاتلند برای تشکیل ائتلافی در اسکاتلند به توافق نزدیک تر شدند.

**اسلام آباد**

دیوان عالی پاکستان روز پنجشنبه ضمن رد درخواست فرجام «بی نظیر بوتو»، نخست وزیر پیشین این کشور، خواستار تسلیس وی به پلیس شد.

**کوتاه از جهان**

گفت و گو

## آیا جنگ ضرورت داشت؟

در طول ماه گذشته، نیروهای زمینی و تانک های دو کشور اتیوپی و اریتره بر سر یک ناحیه لم یزرع در طول مرز مشتر کشان با هم درگیر بودند. همانند درگیری سال پیش که در آن بیش از هزار نفر از دو طرف کشته شدند، جنگ

اخیر نیز تاکنون بدون نتیجه بوده است. نیروهای اتیوپی با حمله به نیروهای خط مقدم اریتره، شش کیلومتر در خاک این کشور پیشروی کرد و تا نزدیکی شهر موزی «بدمه» رسیدند. اریتره از ترس از دست دادن اراضی بیشتر، با عجله پیشنهاد صلح سازمان وحدت آفریقا (OAU) را پذیرفت. دولت «اسمره» تصمیم خود مبنی بر پذیرش طرح «OAU» در مورد مرزهای مورد مناقشه دو کشور را که در دسامبر (آذرماه) گذشته تعیین شده بود، به شورای امنیت سازمان ملل اطلاع داد. خارجیانیه که از ماجرا اطلاع کافی ندارند شاید از خود بپرسند که چرا دو کشور همسایه چنین به جان هم افتاده اند. رهبران کنونی اریتره و اتیوپی در دوران جنگ پار تیزانی طو لانی و موفق خود بر علیه رژیم دیکتاتور سابق اتیوپی، «منگستو هابله مارام»، هدف مشترکی داشتند و زمانی که اریتره در سال ۱۹۹۳ (دو سال بعد از سقوط «مارام» خواستار استقلال شد، این عمل به آرامی و بدون جنجال صورت گرفت. «یمانه گیراب» مدیر مسائل سیاسی حزب حاکم اریتره، «جبهه خلق برای دموکراسی و عدالت»، اخیراً با خبرنگار نیوزویک مصاحبه ای انجام داده و در مورد ریشه درگیری ها مطالبی عنوان کرده است که در پی، از نظر خوانندگان محترم می رسد:

• چه چیزی باعث آغاز جنگ میان اریتره و اتیوپی شد؟ در تاریخ اتیوپی همواره یک قوم بر بقیه اقوام غلبه داشته است. این امید وجود داشت که بالاخره اتیوپی در پایان فصولی از تاریخ غنیمت خود، روی صلح را ببیند برای اولین بار یک دولت فراگیر که در آن تمامی گروه های اصلی کشور حرفی برای گفتن دارند، در کشور به وجود می آید. این امید هر روز از واقعیت دورتر می شود. اتیوپی توسط یک دولت تحت سلطه اقلیت اداره می شود. «جبهه آزادی بخش خلق تبرها (TPLF) که در واقع کشور را اداره می کند، بر یک طبقه بندی قوی در کشور تأکید دارد. قوم «بیرها» کمتر از ۵ درصد جمعیت اتیوپی را تشکیل می دهند. من فکر می کنم که در واقع این موضوع علت اصلی درگیری هایی است که ما امروز شاهد آن هستیم.

• این موضوع چگونه جنگ با اریتره را توجیه می کند؟ از سال ۱۹۹۱ تاکنون یک اقلیت کوچک، یک اقلیت اشرافی، در اتیوپی نخواستند ایند بپذیرند که اکنون اریتره یک کشور مستقل است. آنها همیشه در فکر به اقتیاد کشاندن دوباره اریتره هستند. دولت نیز به تبع آنها در فکر غلبه دوباره بر اریتره است.

برای بسیاری از مردم واقعا مشکل است که در یابند چه اتفاقی افتاده است. به نظر من بسیاری به دنبال پاسخ های بشیار ساده انگارانه هستند. در تاریخ آمریکا، دو زمان بسیار مهم وجود دارد: ۱۷۷۶ و ۱۸۱۲. پس از پیروزی در جنگ های استقلال بر علیه بریتانیا، آمریکا دوباره مجبور به جنگ برای استقلال شد. به همین ترتیب آنچه که امروز اریتره با آن روبه روست، جنگ دیگر، درگیری دیگر و تلاشی دیگر است برای تحکیم استقلال خود. بعضی ها عقیده دارند که تصمیم سال گذشته اتیتره مبنی بر تعیین واحد پول مستقل برای خود، یکی از عوامل آغاز جنگ بوده است؟

• این موضوع به تلاش دیگری برای یافتن دلایل ساده انگارانه برای درگیری موجود. اما واقعیت این است که آنها فکر می کنند اریتره حتی اگر مستقل شود، نیاز به استقلال اقتصادی ندارد. اقتصادی که سال ها در ارتباط تنگاتنگ با اتیوپی بوده است. دولت «اسمره» تصمیم گرفت که اشتباه بسیاری از دولت های آفریقایی را مرتکب نشود. ما از همان آغاز گفتیم که نباید یک خطمشی (اقتصادی) حمایتی و «جایگزین وارداتی» داشته باشیم.

اما اتیوپی، راهبرد قانونمندان و کنترل شده تری را در مورد مشکلات اقتصادی در پیش گرفت. همچنین در مورد مسائل پولی و سیاست های مالیاتی و تجاری، اختلافاتی داشتیم. سال ها ما برای هماهنگی کردن این سیاست ها گفت و گو کردیم و زمانی که این هماهنگی ممکن نشد، تصمیم گرفتیم اریتره واحد پول خود را داشته باشد. شاید تا حدودی این موضوع فضا را سموم کرده است اما من فکر نمی کنم که دلیلی برای درگیری باشد.

• اریتره دولت اتیوپی را متهم کرد است که از خلبانان مزدور در جنگ استفاده کرده است. این خلبانان که شما از آنها صحبت می کنید، کیستند؟

• این خلبانان که میگ ها و هلیکوپترهای جنگنده اتیوپی را هدایت می کنند، کشورهای بلوک شرق سابق هستند. این موضوعی است که همگان از آن آگاهند.

• بعضی، رؤسای جمهوری اریتره و اتیوپی را جزو نسل جدید از رهبران آفریقایی می دانند که بارقه هایی از احیای فرهنگی و اقتصادی را در این قاره برافروخته اند. این موضوع چگونه با جنگ در شاخ آفریقا جور درمی آید؟

• من فکر می کنم همان افرادی که تحلیل های ساده انگارانه ای از توسعه در آفریقا به دست می دهند، اکنون قابلیت های آفریقا را نادیده می گیرند. در حال حاضر آفریقا در یک دوره گذار است، گذاری بسیار پیچیده و البته ما بر آن غلبه خواهیم کرد. هنوز امید و خوشبینی بسیاری وجود دارد. چرا که این جنگ، یک نمونه سبعمانه و ددمشانه نیست.

• نظراتن راجع به میانجی گران خارجی که در حال تلاش برای پایان دادن به جنگ هستند، چیست؟

• از آغاز جنگ، حسن نیت زیادی در آمریکا، آفریقا و جاهای دیگر وجود داشته است. اما آنان فکر می کنند که این جنگ فقط به خاطر یک قطعه زمین کوچک است و به راحتی می توان راه حلی برای آن یافت.

• من فکر می کنم که تلاش های اولیه به همین علت ناکام ماند. این یک واقعیت است که پیشنهادات ارائه شده بسیار نسنجیده بود و وضعیت را پیچیده تر کرد. من عقیده دارم که درگیری های جاری دلایل دقیق تر و ظریف تری دارد.

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•







امسال صدمین سالگرد تولد خورخه لوئیس بورخس است

# ملاقاتی با خورخه لوئیس بورخس

# سروانتس قرن بیستم

خورخه لوئیس بورخس مهم ترین نویسنده ادبی قرن بیستم در شهری دنیا را وداع گفت که سه ماه بود دوباره در آن زندگی می کرد و تازه چند ماهی بود که با منشی مؤدب و تحصیل کرده خود خانم ماریا کوداما رسماً ازدواج کرده بود. خانم کوداما چهل سال از نویسنده جوان تر بود. ولی یک همدلی، دوستی و ارادت عمیق بین آنان وجود داشت. امسال در صدمین سالگرد مرگ بورخس، دنیا از نویسنده ای یاد می کند که همانند نویسندگان انگشت شماری چون لورکا و دیگران به همه دنیا تعلق داشت. او زمانی در لندن، گاهی در نیویورک و زمانی در سوئیس بود. جهان وطنی و آگاهی از نیازهای بشری و ادبی و خواسته های

هنوز در برابر چشمانم بورخس را می بینم که در سالن شرقی هتل پالاس مادرید در زیر گنبد شیشه ای سالن پذیرایی که با فرش های اسپانیایی و ایرانی تزئین یافته به همسر خود تکیه داده است، راه می رود، می نشیند و صحبت می کند. همسرش مترجم، راهنما و یار و مشوق او است. من سئوالاتی درباره ایران، ترکیه و هندوستان – که وی این کشورها را بخوبی می شناسد – می کنم و او به روشنی و با علاقه ای زایدالوصف که تنها یک انسان بزرگ و آگاه می تواند به آن پاسخ گوید، جواب می دهد. نویسنده و شاعر اسپانیولی زبان اهل آرژانتین در سنین بالای ۸۰ بود. همگاری بنام آقای فراگواس در روزنامه ال پائیس (ELPAIS) اسپانیا به من

می گوید: «انسان ها به هنگام دوستی واقعی از نظر فکری برپارتر می شوند. و همه آسایش و آرامش جهانی در صلح و دوستی است.» پیری بورخس، پیری روح و بد اخمی روزگار و اخم و بیماری که بسیاری از نوابع را در زمان پیری دربرمی گیرد. بورخس می گفت: «روح سالم زمانی سلامت خود را حفظ می کند که با زیبایی های طبیعی و تفکرات و انسان هایی با فکر پاک و اندیشه انسانی همنشین باشد.» و اضافه می کند: «مانند شعرا. شما تصور کنید که شعر همیشه الفتی با زیبایی ها دارد. در شعرها همیشه نظم و تفکر هست. حتی شعرهای سیاسی برخلاف نوشته های سرسری

بدین سبب است که در ژنواقامت دارم که جهان وطن به حساب می آید و آرزو دارم که زمانی در دنیا مردم شاهد عدالت واقعی باشند و حقوق هیچ کس پایمال نشود.» و صحبت را که به کتاب می کشانیم جواب می دهد: شما فکر کنید جهان بی کتاب، جهان بدون نوشته و تفکر چگونه دنیایی می تواند باشد؟ مثلاً با تلسکوپ می بینید. با تلفن حرف می زنید اما کتاب... کتاب دنیایی بس وسیع و چنان گسترده است که بدون آن تصور زندگی برای خیلی ها غیرممکن می شود... کتاب ذهن بشر است، رمز و راز بشر است... بعد سخن به یک پدیده شگرف زندگی بشری کشیده می شود: خواب و رویا...

بورخس خمیه ای روحانی می کشد و می گوید: «رویاها و خواب دیدن های من در نوشته ها و تفکراتم تأثیر زیادی داشته اند. گاهی عصرها و شب ها همان طوری که دراز کشیده ام و چرتی می زنم و هنوز به خواب کامل نرفته، خواب می بینم. برخلاف برخی از مردم که به هنگام بیداری گاهی خواب های خود را فراموش می کنند، من اکثر خواب ها را به هنگام بیداری به خاطر می آورم و از آن اغلب لذت می برم. یک ضرب المثل انگلیسی می گوید: رویاها، شما را به دنیای درونی و زیرزمینی اعماق وجود خود می برد و دنیایی بس ناشناخته را نشان شما می دهد.

خانم ماریا کوداما، همسر بورخس، در طول مصاحبه، نقش مفسر، مترجم و یک دوست را ایفا می کند. نجیب و آگاه و بافرهنگ است. می گوید که مرتب با بورخس بین بارسلون و مادرید در سفر است یا قرار دادهای کتاب های بورخس را یا ناشران تجدید کند یا به چاپ آنان نظارت کند. حالا در مادرید هر زمان برای جلسه کنفرانس و پرنامه ای یا صرف قهوه و خستگی در کردن و نوشتن در سکوت در آن سرسرای مفرش از فرش ایرانی و اسپانیولی در زیر گنبد رنگارنگ شیشه ای می نشینم، این زوج جوان را می بینم که با سیمایی روشن و تبسمی انسانی در کنارم



خانم ماریا کوداما، همسر بورخس، در طول مصاحبه، نقش مفسر، مترجم و یک دوست را ایفا می کند

انسان امروز را در تجربه های حضوری یا مردم بیش از کتاب ها آموخته بود. بورخس و همسرش را چند بار در زندگی این نویسنده بزرگ بی می برم. بخصوص خلایق و استعداد های او و نظرهای او در مورد انسان ها و شهرها... تمام حرکات و سکنات و رفتار او خالصتاً رضایت گونه و نشاط آمیز، عرفانی و راضی از دنیا و طبیعت بود...

# یاد بعضی نفرات

# رزق روح شده است

طاهیار و نام او با نام نیما عجبین است؛ او یاد نیما را زنده کرد. اصلاً طاهیار به طولای داشت در زنده نگاه داشتن یادها. تا جایی که در مراسمی که برای بزرگداشت ۳۷ سال فعالیت فرهنگی وی در تالار وحدت هم برگزار شد، پی درپی یاد بزرگان زنده می شد.

به قول نیما؛

| این بار عدد ۱۳ نجس نیست                                          |                 |
|------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>زمینه روانشناسی هیلگارد ۱۹۹۶</b>                              |                 |
| ترجمه دکتر حسن رفیعی، جلد اول، ۲۹۰۰ تومان                        |                 |
| <b>راهنمای مطالعه زمینه روانشناسی هیلگارد ۱۹۹۶</b>               |                 |
| ترجمه دکتر فرزین رضاعی، بها ۱۲۰۰ تومان                           |                 |
| ۱۳ سال بعد از چاپ ترجمه ۱۹۸۳، یک ترجمه ۱۹۹۶ منتشر شد.            |                 |
| • کلیه تصاویر و مطالب مطابق کتاب اصل بوده و هیچ حذفی نگرفته است. |                 |
| • نظم رسانی و کیفیت چاپ و صحافی عالی می باشد.                    |                 |
| دوازدهمین نمایشگاه                                               | انتشارات ارجمند |
| بزرگ‌اظمی کتاب تهران                                             | سالن ۱۲ غرفه ۲۴ |
| با ارایه این آگهی از ۲۵٪ تخفیف نمایشگاه بهره مند می شوید.        |                 |
| تلفن مرکز پخش: ۶۴۹۳۷۱۶                                           |                 |

## ماشین جوشکاری (زیر پودری) خارجی فریداریم فکس ۲۵۶۶۵۱۸

### ادب و هنر

ایراندخت صادقی وند



نشسته اند... بورخس چه کسی بود و نویسندگان دیگر درباره او چه می گویند؟ در سال ۱۸۹۹ در بوئینس آیرس کودکی دنیا آمد که بورخس نام گرفت و بعدها معروف ترین نویسنده قاره لاتین شد.

**بسیاری از مردم به نام دموکراسی اعمال غیردموکراتیک زیادی انجام می دهند ولی من عضو هیچ حزب و دسته ای نیستم بلکه طرفدار یک جهان بی مرز هستم.**

**انسان ها باید همه با هم برادر و برابر باشند شاید هم بدین سبب است که در ژنو اقامت دارم که جهان وطن به حساب می آید و آرزو دارم که زمانی در دنیا مردم شاهد عدالت واقعی باشند و حقوق هیچ کس پایمال نشود**

### بزرگداشت

از عهده خواندنش برنمی آمد، جمع آوری و پکتوس کرد. کارهای یک شاعر هنرمند، آدم فوق العاده فرهیخته، این فطر رفاقت سیروس با یاد نیما بود...

دیر گاهی است که از تو خبری، نرسیده است به من، و از آن روز که می پرستم از حال درون، ننگر بدست به من، از برای این است، شب و روز تو در آن تنگ حصار، شب و روز من در این باز حصار؛ که به ظاهر نه چو نان زندانی است همه با رنج و تب می گذرد... علی موسوی گرمارودی از پس این شعر خاطره شب انتقال استخوان های نیما به یوش را زنده کرد که: «آن شب من یکی از سخنرانان بودم، نخستین حرفی که در آن سخنرانی کوتاه زدم، اعتراض به گردانندگان آن مجلس بود که چرا از سیروس طاهیار برای سخنرانی دعوت نکرده اند و اضافه کردم طاهیار سزاوارترین کس برای سخن گفتن در مجلس نیما است.»

گرمارودی سپس گزارشی از کارهای طاهیار ارائه کرد و گفت: علاوه بر انتشار ۱۳ شماره مجله آرش، هفت شماره مجله دفترهای زمانه، یک شماره جنگ جوانه، هفت شماره فصل نامه کانون، سه شماره مجله پویش، ده تالیف

از مونوگرافی یوش تا یادداشت هایی درباره ادبیات کودکان، ۱۵ ترجمه از «اسب سرخ»، «اشتباه یک، تا قصه های مردم زاین و مهم تر از همه بیش از ۳۰ سال ارزش عمر را در گردآوری، تدوین و نسخه بردازی مجموعه آثار شعر و نظم و نثر نیما گذرانده است. نیما در حرف های همسایه، می نویسد: «کسی ممکن است از زندگی چشم پنهوشد و خود را فدا کند، برای این که کلمه حقّی بر سرمسند بنشیند. طاهیار خود را فدا کرد تا کلمات حق نیما در شعر به سرمسند بنشیند.»

برگزاری بزرگداشت نیما در یونسکو چه در پاریس چه در تهران با پامردی شخصی او یا گرفت طاهیار موا تشویق کرد که دبیری کنگره نیما را بپذیرد. در حالی که خود سزاوارتر بود او با صداقت تمام عنوان کرد، تو اگر تو دبیر کنگره باشی این احتمال است به پنهانهای کنگره را برهم زنند، اما گروه های فشار را می شناسی، ممکن است به پنهانهای کنگره را برهم زنند، اما اگر تو دبیر کنگره باشی این احتمال کمتر است... واقعاً برای او نیما مطرح بود و نه خودش. این عشق به نیما را در آخرین وصیت او نیز دیده شد که گفته بود که در کنار پویش بخسبد، گرمارودی منشأ علاقه بلکه عشق طاهیار به نیما را یک علاقه رمانتیک نمی دانستست و می گفت: «عشق و پریشانی مراد و مرید نبود. او به عنوان یک منتقد و یک روشنفکر فرهیخته اهمیت انقلاب ادبی نیما را در یافته بود و گر نه او حتی نیما را جز یک بار در ۱۳ سالگی ملاقات نکرده بود.

خود طاهیار می گوید، «اولین و آخرین بار که نیما را دیدم در سال ۱۳۳۱ بود. بهمن متخصص نخستین نمایشگاه نقاشی خود را تشکیل داده بود و در آن تالار پیرمردی ریزنقش همراه جلال آل احمد درباره تابلوها صحبت می کرد و من دانستم که آن پیرمرد، نیماست. طاهیار می دانست این تغییری که

در سال ۱۹۱۴ با خانواده به اروپا رفت و بعدها در جنبش اولتراریست Oltiraista در اسپانیا شرکت کرد. - در سال ۱۹۲۲ دو مجله با همکاری اوآورد گونزالس به راه انداخت که معروف ترین آن (POA) پوا بود. - در سال ۱۹۷۰ در بنرزیل بزرگترین جایزه ادبی امریکای لاتین را از آن خود کرد. - در سال ۱۹۸۰ بزرگترین جایزه ادبی اسپانیا سروانتس به او تعلق گرفت. - در سال ۱۹۸۱ عضو آکادمی علوم فرانسه شد.

- در سال ۱۹۶۱ بورخس با شرکت در کلاس های ادبی دانشگاه تگزاس سخنرانی های متعددی درباره ادبیات امریکای لاتین داشت که فیلم ها و نقدهای ادبی اش در کتابخانه های مهم جهان از جمله تلویزیون بی بی سی بارها مورد استفاده قرار گرفت.

مردم و دولت آرژانتین هیچ وقت این فرزند خلف و نویسنده را از خود نمی راند. گرچه او بیشتر عمرش را در سوئیس می گذراند ولی در سال ۱۹۵۶ استاد رشته زبان انگلیسی دانشگاه بوئینس آیرس می شود و جایزه ملی ادبیات آرژانتین را از آن خود می کند.

گرامر ادبیات قدیمی ۱۹۵۱ سؤال های دیگر، ال مارین فیرو، ال آسداور، گزارش برودی، طلای میرها، کتاب خاک، دست های آهنین از جمله کتاب هایی هستند که شهرت جهانی برایش به وجود می آوردند. به طوری که جایزه عالی و نشان جمهوری فدرال آلمان (غربی) و جایزه

### بازخوانی

جعفر مدرس صادقی

## شتر بر بام می جویی؟

[ درباره ی انقلاب احوال ابراهیم ادهم و ماجرای که سبب شد تخت و تاج پادشاهی را رها کند و به کوه و بیابان بزند روایت های مختلفی آمده است که دوتا از آنها را هشته ی گذشته از «کشجه المصحوب» هُجُوری و «تذکرت الاولای» عطار نقل کردیم. و این هم روایت دیگری که عطار پیش از دو روایت دیگر آورده است:]

و او پادشاه بلغ بود، ابتدای حال او آن بود در وقت پادشاهی که عالمی زیر فرمان داشت و چهل سیر زَرّین در پیش و چهل گرز زَرّین در پس او می بردند. یک شب، بر تخت خفته بود. نیمشب، سقف خانه بخنجد چنان که کسی بر بام بُود.

گفت «کیست؟»

گفت «آشایم، شتر گم کرده ام.»

گفت «ای نادان، شتر بر بام می جویی؟ شتر بر بام چه گونه باشد؟»

گفت «ای عاقل، تو خدای را بر تخت زَرّین و در جامه ی اطلس می جویی؟ شتر بر بام چُشتن از آن عَجَب تر است؟»

از این سخن هبیتی در دل وی پدید آمد و آتشی در دل وی پیدا گشت...

[ و همین داستان را از زبان شمس تبریزی بشنوید:]

ابراهیم ادهم پیش از آن که مُلک بلغ بگذارد، در این هوس مالها بذل کردی و به تن طاعت ها کردی و گفتی «چه کنم؟ و این چه گونه است که گشایش نمی شود؟» تا شبی بر تخت خفته بود - خفته ی بیدار - و پاسپانان چوپک ها و طبلها و نایها و بانگهای می زدند. او با خود می گفت که «شما کدام دشمن را بازمی دارید؟ - که دشمن با من خفته است. ما محتاج نظر رحمت خداییم. از شما چه ایمنی آید؟ - که امان نیست الا در پناه لطف او». در این اندیشه ها دلش را سودا می ربود. سر از بالش برمی داشت و باز می نهاد. ناگاه، غلبه و بانگ قدم نهادن بُد بر بام کوشک که او رسید - چنان که جمعی می آیند و می روند و بانگ قدم هاشان می آید از کوشک. شاه می گوید با خود که «این پاسپانان را چه شد؟ نمی بینند اینها را که بر این بام می دوند؟» باز، از آن بانگهای قدم او را حیرتی و دهشتی عَجَب می آمد، چنان که خود را و سرا فراموش می کرد و نمی توانست که بانگ زند و سلاح داران را خبر کند. و در این میانه، یکی از بام کوشک سر فرو کرد. گفت «تو کیستی بر این تخت؟»

گفت «من شاهم. شما کیستید بر این بام؟»

گفت «ما دو سه قطار اشتر گم کرده ایم، بر این بام کوشک می جویم.»

گفت «دیوانه ای؟»

گفت «دیوانه تویی.»

گفت «اشتر را بر بام کوشک گم کرده ای؟ اینجا جویند اشتر را؟»

گفت «خدا را بر تخت مُلک جویند؟ خدا را اینجا می جویی؟» همان بود. دیگر کس او را ندید. برفت و جانها در پی او.

[ مقالات شمس، شمس الدّین محمّد تبریزی، تقریرات شمس تبریزی در سالهای اقامتش در قونیه (۶۴۲ تا ۶۴۵ هجری قمری).

«مقالات شمس» نخستین بار به تصحیح محمّد علی مودع منتشر شد: چاپ اوّل که شامل نییمی از متن بود به وسیله ی مؤسسه ی انتشارات علمی دانشگاه صنعتی (۱۳۵۶) و چاپ متن کامل به وسیله ی انتشارات خوارزمی (۱۳۶۹).]

دانشگاه های سین سینمای امریکا و دانشگاه زاین را به خود اختصاص می دهد. بورخس خود می گوید: قصه های او که در سال ۱۹۴۴ منتشر شده، بیش از همه در شهرت عالم گیر او تأثیر داشته است. اکتاوپاز Paz Octavio آرژانتین



«عینیت و ذهنت، از اخوان هر دو برای اولین بار در آرش چاپ شد. دو شعر مهم و مشهور «صدای پای آب» و «مسافر» سهراب سپهری برای اولین بار در آرش چاپ شد. دو شعر معروف اخوان «مرد و مرگب، از شعرهای قصیده وارش و «پیوندها و یاد، که یک شعر به تمام معنا بود، برای اولین بار در آرش چاپ شد.» به گفته حقوقی نخستین ترجمه شعرهای مهم مثل «The rest land» به عنوان «سرزمین حشر» ترجمه «بهمن مشعله ور، نخستین بار تماماً در آرش فصل چاپ رسید «ایمان بیابوری به آغاز فصل سرد، و نیمی از «تولد ی دیگر»، «دلَم برای آنچه می سوزد، و «تتها صداست که می ماند، همگی برای اولین بار در آرش چاپ شد. بسیاری از چهره های مطرح را و برای اولین بار در آرش معرفی کرد. ناصر تقوایی (کارگردان)، اولین داستانش را در آرش چاپ کرد. که اگر آدم اسم ناصر را ذیل آن نمی دید، فکر می کرد نوشته همینگوی است.

تولد دوباره را معرفی کرد. بعد از نیما به هیچ کس اندازه فروغ احتراام نمی گذاشت. او را به عنوان یک زن کامل، پاک و سلیم یاد می کرد. در شماره ای ادبیات آمریکا را معرفی کرد... وی گفت: «بارها شده که به همراه او به منزل شاملو، اخوان، گلستان و آل احمد و... می رفتیم و برای آرش شعر و داستان می گرفتیم. او مرکزیت و کانونی در آرش ایجاد کرده بود که بسیاری از آدم هایی که معمولاً کنار هم جمع نمی شدند، گرد هم آورد. مثلاً آل احمد و گلستان یا شاملو و اخوان و... محمد حقوقی افزود: «در بعضی شماره های آرش و دفترهای زمانه برخی معاصر برای اولین بار چاپ شد. طوطی مرده همسایه من، بهترین داستان گلستان در آرش چاپ شد. «حسن فرخنده» بهترین شعر نیما آل احمد در آرش چاپ شد. دو مقاله مهم راجع به فکر می کرد نوشته همینگوی است.







خبر و نظر

## رمان های عشقی و ادعاهای آلبرکامو

سعید اصغرزاده

۱- آلبر کامو در مورد یک اثر انقلابی می گوید:

یک اثر انقلابی از آن رو که پیروزی ها و فتوحات را می ستاید، انقلابی نیست بلکه از این حیث انقلابی است که دردناک ترین جدال های درون انقلابیون را شرح می دهد، آن دلپره ها هر چه دردناک تر باشند تأثیرشان در انقلابی کردن اثر بیشتر است. نسبت یک انقلابی واقعی به مبارزی که زود ایمان می آورد همچون نسبت عارفی ربانی است به یک خشکه مقدس متعصب.

عظمت هر عقیده را به مقیاس تردیدهایی که القا می کند باید سنجید. هر مبارز صمیمی که از میان مردم برخاسته و مصمم به دفاع از شرف آنان باشد نمی تواند از تردیدی که به یک انقلابی دست می دهد غافل بماند. اضطراب و دلپره ای که جنگ در فرد انقلابی می اندازد درست همان چیزی است که به یک اثر تلخی و تلاوپی دلگیر می بخشد.

۲- دی.اچ. لارنس در مورد وقیح نویسی می نویسد:

چیزی که در نظر زرد، وقیح می آید در نظر عمرو و بکر، وقیح نیست و واقعا این به عهده اجماع خلق است که درباره حدود معنای این کلمه تصمیم بگیرند. اگر نمایشنامه ای برای ده نفر از تماشاگران تکان دهنده باشد و برای پانصد نفر دیگر نباشد، در این صورت می توان گفت آن نمایشنامه از لحاظ اکثریت وقیح نیست. هاملت برای تمام خشکه مقدسان عهد کرامول تکان دهنده بود ولی امروزه برای هیچ کس نیست.

انسان موجودی است متحول و لغات نیز پایه ای او پوست عوض می کنند و اشیایی که می بینیم دقیقاً همان چیزهایی نیستند که هستند و آنچه در حال حاضر فلان طور است، یک لحظه دیگر همان نیست و ما اگر احساس ثبات می کنیم از این است که دائماً و سریعاً تغییر موضع می دهیم. همه چیز را باید به عهده اجماع مردم بگذاریم، همه چیز را باید به عهده جمع و جماعت بگذاریم. بلبه به عهده عوام الناس، عوام و عموم خوب می دانند چه چیز وقیح است و چه چیز نیست. اگر قرار باشد ده میلیون نفر از عوام الناس به اندازه ده نفر از خاصان و خاصگان نفهشند در اینصورت، کمیت ریاضیات لنگ است. می گویند: (صدای مردم صدای خداست).

بر اساس اظهارات برخی مقامات مسئول، نویسندگان ناشرانی که اقدام به بیان موضوعات عشقی می کنند به این دلیل که امکان دارد یک جوان یا خواندن آن به انحراف کشیده شود، مسئول هستند.

نکته اول: طبق نظر «آلبر کامو، بعید به نظر می رسد در شرایط فعلی بتوان یک اثر انقلابی چاپ کرد.

نکته دوم: طبق نظر «لارنس، خیلی از افراد خاص از درکی که عوام الناس بر خوردار هستند، برخوردار نیستند و نمی توان هر موضوعی را به صورت مطلق قضاوت کرد.

نتیجه: با توجه به عدم تبادل افکار و اظهارات یکسویه برخی صاحب منصبان هنوز نمی توان نتیجه مناسبی گرفت.

### محدودیت شرکت در آزمون قضاوت لغو شد

در پی اعتراض های دانشجویان، گزینش و استخدام قضات که تا سامح حقوق و استخدام این رشته در مورد محدودیت اعمال شده در آزمون ویژه قضات، روابط عمومی قوه قضائیه اعلام کرد: همه دانشجویان رشته های حقوق و الهیات در گرایش های فقه و مبانی حقوق اسلامی نمی توانند در آزمون استخدام شرکت کنند. مدیر کل روابط عمومی قوه قضائیه، پنج شهید در گفت وگویی با ایرنا، با تذکر به مطالب منتشرشده درخصوص ممنوعیت شرکت فارغ التحصیلان رشته های حقوق برخی دانشگاه ها برای شرکت در آزمون استخدام قضات افزود: محتوای اطلاعیه قبلی، اداره آموزش کنند.

### نمایش عکس های

### ناصرالدین شاهی در کاخ گلستان

عکس خانه کاخ موزه گلستان با نمایش مجموعه ای از قدیمی ترین عکس های ایرانی، متعلق به دوران حکومت ناصرالدین شاه و پس از آن، در روز جهانی موزه ها افتتاح می شود.

این عکس های تاریخی از آلبوم خانه کاخ گلستان که مشتمل بر ۴۰ هزار عکس قدیمی است، گزینش شده است.

عکس خانه کاخ گلستان که



تاریخی تخت مرمر تجهیز می شود. مجموعه کاخ گلستان، واقع در میدان پانزده خرداد، یادگاری

باسخ بنیاد مستضعفان و جانبازان به کارکنان نورافشار

### بیمارستان نورافشار، کارکنان آن، بنیاد و هلال احمر

مدالک کلیه پرسنل از زمان تعطیلی (پهنم ماه ۱۳۷۷) تاکنون از کلیه حقوق و مزایای خود برخوردار بوده اند که این موضوع نشان دهنده حسن نیت نسبت به کارکنان این مرکز است.

باتوجه به مصلحت جابه جایی جانبازان به دلیل مشکلات تأسیساتی، ساختمانی و فنی و همچنین نظر واقف «مبنی بر مرکز تربیتی و تعلیماتی جهت کودکان فلج و افراد ناقص جمعیت هلال احمر گرید» در زمان جنگ تحصیلی بیمارستان مذکور جهت استفاده جانبازان دفاع مقدس تحویل بنیاد شهید انقلاب اسلامی شد و سپس با واگذاری امور جانبازان به بنیاد مستضعفان و جانبازان، بیمارستان نیز به این بنیاد واگذار شد.

باتوجه به عدم تناسب محل بستری جانبازان با استانداردهای مراکز درمانی و نیاز شدید به افزایش تعداد تخت های اعصاب و روان و همچنین نیاز به اصلاح و بازسازی مرکز و به دنبال بازرسی جامع بیمارستانی که بطور سالانه توسط دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی صورت می گیرد عدم امکان ادامه بهره برداری از بیمارستان اعلام و به لحاظ نواقص ساختمانی، تأسیساتی، بهداشتی و درمانی لزوم توقف ادامه فعالیت آن مرکز به بنیاد ابلاغ گردید که لاجرم بنیاد نیز ادامه روند خدمات دهی درمانی به جانبازان را در این بیمارستان متوقف نمود.

باتوجه به مشکلات موجود جهت بستری جانبازان اعصاب و روان و علی رغم محدودیت های فراوان، بنیاد اقدام به راه اندازی و افتتاح مرکز جدیدی به نام مرکز روانپزشکی جانبازان «صدر» نمود و باتوجه به تأیید دانشگاه علوم پزشکی و امکان ارائه خدمات مناسب تر به جانبازان، مورد رضایت این عزیزان و خانواده های محترم ایشان قرار گرفت.

علی اجمال باتوجه به اینکه تعدادی از پرسنل بیمارستان نورافشار در مرکز جدید بنیاد به کارگیری شده و تعدادی نیز جزء افرادی دوشغله می باشند

# یک روز، برای زخم های کوزوو کافی نیست



نبرد نابرابری است، صدای رگبار مسلسل ها و انفجار پیاپی خمپاره ها آرام از دل مردم بی سلاح برده است. همه زندگی را می گذارند تا زیر آتش جنگ بسوزد، اما جان را باید به درد برد. موهای طلایی که گرد راه آنها را کور کرده و چشم هایی که نم اشک پرده نازکی بر آنها کشیده، همه را متقلب کرده است.

پنج شنبه هفته گذشته، روز همبستگی با آوارگان کوزوو بود و مردم ایران مثل همیشه که در رنج ها و ناامنیات به یاری نیازمندان

### خویش فرماها هم امسال مشکل خواهند داشت

کاهش سرانه حق بیمه از دو هزار ریال به هزار ریال، این صندوق رساله حق بیمه و عدم تغییر میزان اعتبار بیمه خویش فرما، امسال این نوع بیمه را با مشکل مواجه خواهد کرد.

دکتر عرب علی خردمند، قائم مقام سازمان بیمه خدمات درمانی کشور گفت: صندوق بیمه خویش فرما، در سال های ۷۷ و ۷۸ حدود ۲۰۰ میلیارد ریال برای ارائه خدمات درمانی پرداخت کرده است که باتوجه به بالابودن هزینه و

### بازسازی روستاهای فارس ۲ میلیارد ریال اعتبار می خواهد

جمعه گذشته در زلزله ۶/۸ ریشتری در فارس، سه هزار و ۳۹۰ واحد مسکونی آسیب دید.

رئیس بنیاد مسکن فارس در گفت وگو با ایرنا با اعلام این خبر افزود: یک هزار و ۱۵۴ واحد مسکونی در روستاهای کومره سرخی از توابع شیراز کاملاً تخریب شد و یک هزار و شش واحد نیز بین ۱۰ تا ۶۰ درصد آسیب دید. وی اعتبار مورد نیاز برای بازسازی روستاهای فارس را بالغ بر دو میلیارد ریال اعلام کرد.



تاریخی تخت مرمر تجهیز می شود. مجموعه کاخ گلستان، واقع در میدان پانزده خرداد، یادگاری

باسخ بنیاد مستضعفان و جانبازان به کارکنان نورافشار

### بیمارستان نورافشار، کارکنان آن، بنیاد و هلال احمر

مدالک کلیه پرسنل از زمان تعطیلی (پهنم ماه ۱۳۷۷) تاکنون از کلیه حقوق و مزایای خود برخوردار بوده اند که این موضوع نشان دهنده حسن نیت نسبت به کارکنان این مرکز است.

باتوجه به مصلحت جابه جایی جانبازان به دلیل مشکلات تأسیساتی، ساختمانی و فنی و همچنین نظر واقف «مبنی بر مرکز تربیتی و تعلیماتی جهت کودکان فلج و افراد ناقص جمعیت هلال احمر گرید» در زمان جنگ تحصیلی بیمارستان مذکور جهت استفاده جانبازان دفاع مقدس تحویل بنیاد شهید انقلاب اسلامی شد و سپس با واگذاری امور جانبازان به بنیاد مستضعفان و جانبازان، بیمارستان نیز به این بنیاد واگذار شد.

باتوجه به عدم تناسب محل بستری جانبازان با استانداردهای مراکز درمانی و نیاز شدید به افزایش تعداد تخت های اعصاب و روان و همچنین نیاز به اصلاح و بازسازی مرکز و به دنبال بازرسی جامع بیمارستانی که بطور سالانه توسط دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی صورت می گیرد عدم امکان ادامه بهره برداری از بیمارستان اعلام و به لحاظ نواقص ساختمانی، تأسیساتی، بهداشتی و درمانی لزوم توقف ادامه فعالیت آن مرکز به بنیاد ابلاغ گردید که لاجرم بنیاد نیز ادامه روند خدمات دهی درمانی به جانبازان را در این بیمارستان متوقف نمود.

باتوجه به مشکلات موجود جهت بستری جانبازان اعصاب و روان و علی رغم محدودیت های فراوان، بنیاد اقدام به راه اندازی و افتتاح مرکز جدیدی به نام مرکز روانپزشکی جانبازان «صدر» نمود و باتوجه به تأیید دانشگاه علوم پزشکی و امکان ارائه خدمات مناسب تر به جانبازان، مورد رضایت این عزیزان و خانواده های محترم ایشان قرار گرفت.

علی اجمال باتوجه به اینکه تعدادی از پرسنل بیمارستان نورافشار در مرکز جدید بنیاد به کارگیری شده و تعدادی نیز جزء افرادی دوشغله می باشند

جنگ را تحمل کردیم و مردم سختی جنگ را چشیده اند. حالا با چند قوطی کنسرو و ملافه های من دردی از این بنده های خدا دوا نمی شود، اما من همین قدر می توانم کمک کنم.

مصطفی داوری معلم ۲۸ ساله تهرانی نیز می گوید: هر روز در هر گوشه و کنار جهان عده ای بی گناه قربانی بازی های سیاسی می شوند و مردم کوزوو هم از همین دسته مردم دنیا هستند و کمک، وظیفه انسانی و اسلامی ماست. من امیدوارم مجامع بین المللی به این آوارگی چندماهه اهالی کوزوو پایان دهند. در غرب تهران در پایگاه میدان توچید، هرچه از ساعات اولیه روز می گذرد تعداد مراجعان به پایگاه افزایش می یابد. عبدالعلی ملکی، کارمند بازنشسته بانک مرکزی می گوید: مردم ایران همیشه برای پذیرایی از آوارگان آماده بودند و هر وقت از آنان خواسته شده به کمک نیازمندان بیایند، در هر شرایطی آمده اند.

افغانستان، عراق، یوسنی، کوزوو... همیشه دردهای خود را با مرهم مهر مردمی چون مردم ایران التیام بخشیده اند. دیروز و دیروزهای دیگری نیز در کارنامه مردم ایران ثبت شده است که نشان از همدردی و همراهی مردم ایران داشته است. کاش برای زخم مردم کوزوو درمانی قطعی پیدا شود.

### اصلاح قانون استفاده از ماهواره

تقدیم به دولت شد

نیاز به این ماهواره ها نبود، چه خواهند کرد؟

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند. وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند.

وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند.

وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند.

وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند.

وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند.

وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند.

وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند.

وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند.

وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند.

وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

وزیر ارشاد در جمع مردم دامغان در مسجد جامع این شهر، گفت: وزارت ارشاد و هیات نظارت طبق قانون حق ندارند هیچ گونه نظارتی قبل از چاپ بر روزنامه ای داشته باشند.

وی تأکید کرد: وزارت ارشاد، صاحب یک پنجم آرا در هیات نظارت بر مطبوعات است.

معاون مطبوعاتی وزارت ارشاد:

### کثرت

### مطبوعات گرایش

### مردم به

### رسانه های

### خارجی را کاهش

### داده است

معاون مطبوعاتی وزارت ارشاد افزود: کثرت و گسترده مطبوعات در سال های اخیر، ابتکار خبرسازی در مورد ایران را از رسانه های

خارجی سلب کرده است.

وی گفت: رسانه های خارجی، بر خلاف گذشته تمام خبرهای خود را از رسانه ها و مطبوعات داخل برجسته و تأکید کرد: بیشتر توصیف و تاکید ناشی از اشکال ها در این زمینه، ناشی از ابهام تفسیری قانون است.

## تابستان و التور باهم می آیند

در پایان سمینار پیشگیری از بیماری «التور»، پزشکان نسبت به خبر احتمال شیوع بیماری های اسهالی هشدار دادند.

دکتر حاج عبدالباقی مدیر گروه عفونی بیمارستان امام خمینی گفت:

التور یک نوع ویاست و مهم ترین علامت آن اسهال آبکی و بدون درد

است که بدن بیمار را به سرعت خشک می کند و با استفرغ های متعدد خشکی زبان و فرورفتگی چشم همراه است. بیماری التور از طریق نوشیدن آب آلوده، خوردن غذا و یا سبزی های آلوده به فرد منتقل می شود.

دکتر جعفری باخرنک خواندن این بیماری گفت: در صورت عدم درمان به موقع، التور می تواند برای ۴۰ درصد بیماران مرگ آفرین باشد.

پزشکان توصیه می کنند، بیماران اسهالی با مخلوط کردن یک قاشق چایخوری نمک و چهارقاشق شکر در یک لیتر آب و نوشیدن آن از ابتلا به

التور جلوگیری کنند.

با نزدیک شدن فصل گرما و افزایش استفاده از مواد غذایی در خارج از منزل، احتمال ابتلا به

بیماری های عفونی افزایش می یابد، مواد خوراکی خشک نظیر انواع بستنی

آب میوه... در گرمای تابستان بسیار پرستشتری می شود و به خصوص

کودکان مصرف کنندگان عمده آن هستند.

## زمان خرید ملک فرارسیده است

خریدملک ← سرمایه گذاری مطمئن ← رونق ساخت و ساز ← ایجاد اشتغال ← رشد صنایع

← توسعه اقتصادی ← افزایش درآمد ملی و سرانه

|            |                       |    |                            |     |                           |
|------------|-----------------------|----|----------------------------|-----|---------------------------|
| ۸۵۰۰       | عباس آباد، نبش سوزردی | ۵۰ | آفریقا، نرسیده به میرداماد | ۲×۲ | چمران، جنب پمپ بنزین گیشا |
| ۸ ۷۴ ۷۴ ۷۴ |                       |    | ۸ ۷۷ ۲۲ ۱۱                 |     | ۸ ۰۱ ۰۱ ۰۱                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>اجاره آپارتمک</b></p> <p><b>منزل دیدنی</b></p> <p>● عباس آباد ۲۰۰ متر طبقه دوم</p> <p>● طبقه تکواحدی - بازسازی کامل</p> <p>● ۱ میلیون ۲۰۰ هزار تومان اجاره</p> <p>● سیدخندان ۷۸ متر ۳ خوابه</p> <p>● نوساز، طبقه دوم، بدون مالک</p> <p>● ۱ میلیون ۸۰ هزار تومان اجاره</p> <p><b>تماس با آقای واحدی</b></p>                                                | <p><b>اجاره آپارتمک</b></p> <p><b>منزل دیدنی</b></p> <p>● عباس آباد ۲۰۰ متر طبقه دوم</p> <p>● طبقه تکواحدی - بازسازی کامل</p> <p>● ۱ میلیون ۲۰۰ هزار تومان اجاره</p> <p>● سیدخندان ۷۸ متر ۳ خوابه</p> <p>● نوساز، طبقه دوم، بدون مالک</p> <p>● ۱ میلیون ۸۰ هزار تومان اجاره</p> <p><b>تماس با آقای واحدی</b></p>                                                | <p><b>اجاره آپارتمک</b></p> <p><b>منزل دیدنی</b></p> <p>● عباس آباد ۲۰۰ متر طبقه دوم</p> <p>● طبقه تکواحدی - بازسازی کامل</p> <p>● ۱ میلیون ۲۰۰ هزار تومان اجاره</p> <p>● سیدخندان ۷۸ متر ۳ خوابه</p> <p>● نوساز، طبقه دوم، بدون مالک</p> <p>● ۱ میلیون ۸۰ هزار تومان اجاره</p> <p><b>تماس با آقای واحدی</b></p>                                                |
| <p><b>فروش آپارتمک</b></p> <p><b>فروش استثنائی</b></p> <p>● فرمانیه</p> <p>● ۱۴۰ متر ۲ خوابه</p> <p>● با استخر، سونا، جکوزی</p> <p>● و دیگر امکانات رفاهی</p> <p>● واقع در بهترین فرعی</p> <p>● تماس با خانم ترکان</p> <p><b>بهترین منطقه میرداماد</b></p> <p>● ۱۸۰ متر ۳ خوابه</p> <p>● با نشیمن اختصاصی</p> <p>● سونا و پاسیو</p> <p>● تماس با خانم ترکان</p> | <p><b>فروش آپارتمک</b></p> <p><b>فروش استثنائی</b></p> <p>● فرمانیه</p> <p>● ۱۴۰ متر ۲ خوابه</p> <p>● با استخر، سونا، جکوزی</p> <p>● و دیگر امکانات رفاهی</p> <p>● واقع در بهترین فرعی</p> <p>● تماس با خانم ترکان</p> <p><b>بهترین منطقه میرداماد</b></p> <p>● ۱۸۰ متر ۳ خوابه</p> <p>● با نشیمن اختصاصی</p> <p>● سونا و پاسیو</p> <p>● تماس با خانم ترکان</p> | <p><b>فروش آپارتمک</b></p> <p><b>فروش استثنائی</b></p> <p>● فرمانیه</p> <p>● ۱۴۰ متر ۲ خوابه</p> <p>● با استخر، سونا، جکوزی</p> <p>● و دیگر امکانات رفاهی</p> <p>● واقع در بهترین فرعی</p> <p>● تماس با خانم ترکان</p> <p><b>بهترین منطقه میرداماد</b></p> <p>● ۱۸۰ متر ۳ خوابه</p> <p>● با نشیمن اختصاصی</p> <p>● سونا و پاسیو</p> <p>● تماس با خانم ترکان</p> |
| <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p>● ویلا کلنگی</p> <p>● دروس</p> <p>● ۱۰۰۰ متر زمین ۲ بر</p> <p>● در محل دنج و آرام</p> <p>● ایده آل ساخت</p> <p>● هر متر مربع ۲۰۰ هزار تومان</p> <p>● تماس با آقای سادات</p>                                                                                                              | <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p>● ویلا کلنگی</p> <p>● دروس</p> <p>● ۱۰۰۰ متر زمین ۲ بر</p> <p>● در محل دنج و آرام</p> <p>● ایده آل ساخت</p> <p>● هر متر مربع ۲۰۰ هزار تومان</p> <p>● تماس با آقای سادات</p>                                                                                                              | <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p>● ویلا کلنگی</p> <p>● دروس</p> <p>● ۱۰۰۰ متر زمین ۲ بر</p> <p>● در محل دنج و آرام</p> <p>● ایده آل ساخت</p> <p>● هر متر مربع ۲۰۰ هزار تومان</p> <p>● تماس با آقای سادات</p>                                                                                                              |
| <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p>● ویلا کلنگی</p> <p>● دروس</p> <p>● ۱۰۰۰ متر زمین ۲ بر</p> <p>● در محل دنج و آرام</p> <p>● ایده آل ساخت</p> <p>● هر متر مربع ۲۰۰ هزار تومان</p> <p>● تماس با آقای سادات</p>                                                                                                              | <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p>● ویلا کلنگی</p> <p>● دروس</p> <p>● ۱۰۰۰ متر زمین ۲ بر</p> <p>● در محل دنج و آرام</p> <p>● ایده آل ساخت</p> <p>● هر متر مربع ۲۰۰ هزار تومان</p> <p>● تماس با آقای سادات</p>                                                                                                              | <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p><b>فروش ویلا و مستغلات</b></p> <p>● ویلا کلنگی</p> <p>● دروس</p> <p>● ۱۰۰۰ متر زمین ۲ بر</p> <p>● در محل دنج و آرام</p> <p>● ایده آل ساخت</p> <p>● هر متر مربع ۲۰۰ هزار تومان</p> <p>● تماس با آقای سادات</p>                                                                                                              |



#### اقتصاد ایران

### راه‌های تأمین کسری بودجه ۷۷

### انتشار اوراق قرضه و خصوصی سازی

در بخش‌های پیشین برخی از راه‌های تأمین کسر بودجه سال ۱۳۷۷ بررسی شد. در این قسمت، دیگر راهکارها مورد ارزیابی قرار می‌گیرد.

**سید مهدی صحراییان\***

بخش سوم-

۵-۱ انتشار اوراق مشارکت مردمی بالغ بر ۲۰۰ میلیارد تومان: انتشار اوراق مشارکت یا قرضه ملی به منظور تأمین کسری بودجه دولت، برای اولین مرتبه در دوران حکومت ملی دکتر محمد مصدق مورد استفاده قرار گرفت. در آن دوران چون کشور در اوج مبارزات نهضت ملی شدن صنعت نفت بسر می‌برد، اوراق قرضه ملی دولت با اقبال کم نظیر مردم روبرو شد.

پس از آن نیز در کشورمان این ابزار چند مرتبه به‌آمایش گذاشته شد، اما به‌دلائل دوگانگی‌های سیاسی- اجتماعی- اقتصادی چندان موفقیت‌آمیز نبود. در کشور های توسعه‌یافته عموماً اوراق قرضه ملی دولتی و یا اوراق قرضه شهرداری‌ها از طریق بازار بورس اوراق بهادار به مردم عرضه می‌شود. توقیف عرضه اوراق مشارکت از طریق بازار بورس به‌دو عامل اساسی، اعتماد مردم، به برنامه‌های اقتصادی دولت و انگیزه سوددهی، سرمایه‌ی، بستگی دارد. چنانچه دو عامل فوق نیز وجود داشته‌باشد، احتیاج به یک بازار فعال و پویای اوراق بهادار دارد تا بتواند در کارگزاری و ساماندهی اوراق مشارکت به‌طور موثر عمل کند. بازار بورس اوراق بهادار تهران هنوز فاقد یک سازماندهی مناسب با مکانیزمی پویا است که بتواند جذابیت لازم را برای خرید و فروش اوراق مشارکت و هدایت فرآیند عملکرد معاملات را به جریان درآورد. تجارب اوراق مشارکت طرح‌های بیمارستانی و سرگردانی مردم در بازار بورس برای فروش اوراق و انتظارات طولانی مشارکت‌کننده برای دریافت وجه خود، مبین عدم آمادگی و نقصان‌های بازار بورس اوراق بهادار ایران است که بدین ترتیب توقیف دولت در جذب ۲۰۰ میلیارد تومان از این طریق قدری تردیدانگیز می‌نماید.

الترتاتید دیگر دولت در مقابل بازار بورس، تسبیح، عزم ملی مردم در حمایت از دولت خدمتگزار است. محبوبیت رئیس‌جمهور خاتمی در برانگیختن «غزور ملی، برای خرید اوراق قرضه، قوی‌ترین عامل جلب اعتماد مردم برای مشارکت در حل معضل مالی دولت به نظر می‌رسد، که در این صورت دیگر نقصان‌های مکانیزم بازار بورس نمی‌تواند چندان تأثیری در کاهش توقیف دولت در فروش اوراق مشارکت داشته‌باشد.

چنانچه فرض بر این گذاشته شود که دولت در جذب ۲۰۰ میلیارد تومان از طریق انتشار اوراق مشارکت توقیف حاصل کند، آثار این سیاست شد نوری بر اقتصاد ملی یک نرخ منفی ۳/۶ درصدی خواهد بود.

۶-۱: صرفه‌جویی شرکت‌های دولتی بالغ بر ۵۰۰ میلیارد تومان: با عنایت به تجارب تلخ و ناکام عزیمت دولت در کاهش هزینه‌ها، چه در دوران قبل از انقلاب و چه در دوران بعد از انقلاب، به دلیل بی‌بندوباری ساختاری حاکم بر نظام مدیریتی دولتی، وابستگی شدید بودجه دولت به درآمدهای نفتی و آثار روانی آن بر مدیران دولتی، مناسبات خارج از ضابطه حاکم بر احراز پست‌های اجرایی دولتی، حذف شایسته‌سالاری و کمرنگ شدن شرط تخصص برای احراز پست‌های مدیریتی دولتی، بهادادن بیش از حد به ظاهر افراد و تظاهر به دینداری به عنوان یک پیش شرط برای احراز پست‌های سلوچ بالای اجرائی که به گسترش «خودمشروعیتی، و «خودمهوری» در تشخیص تصمیمات اداری انجامیده است، توقیف دولت در دستیابی گسترده و تمام عیار بدین هدف بسیار بعید به نظر می‌رسد. لذا ملحوظ داشتن محاسبات آثار ضد تئوری این سیاست اتخاذ شده در تحلیل‌های اقتصادی، از نظر علمی دارای پایه‌ای لرزان است.

۷-۱-۲: واگذاری شرکت‌های دولتی به بخش خصوصی بالغ بر ۶۵ میلیارد تومان:

اتخاذ این سیاست ادامه سیاست خصوصی سازی برنامه اول توسعه است که با شکست غیر قابل انکاری مواجه شد. در برنامه اول، خصوصی سازی شرکت‌های دولتی بیش از آن که به ضوابطی شفاف و گویا در جهت ساماندهی اقتصادی متکی باشد به روابط و آشنایی‌ها و بعضاً تفکرات متأثر از احساسات، انگای اجرائی داشت. این عوامل منفی تجربه شده هنوز هم بر جو حاکم بر دستبردارهای سیاست‌گذاری کشور مستولی است. اصلاحات قانونی انجام شده، در جهت دادن به روند خصوصی سازی نیز نمی‌تواند تضمین‌کننده موفقیت برنامه خصوصی سازی باشند. زیرا دادن اولویت‌های قانونی به شرکت‌های تعاونی، و جذب پس اندازهای اندک مردمی، هرچند که از نظر احساسی و آرمانی قابل تقدیر است اما در عملکرد غیرواقعی بیثانه می‌نماید. تعاونی‌ها نیز به‌دلائل خصیصه‌های اجتماعی- فرهنگی و روانشناختی جامعه ایران، در دوران قبل و بعد از انقلاب با شکست مواجه شده‌اند. تکرار تجربه‌ای ناکام‌مانده برای چندمین بار، آن‌هم در خصوصی سازی نه‌تنها به دست یابی دولت به اهداف تأمین منابع مالی برای جریان کسری‌ها نخواهد انجامید بلکه تولید را نیز با مشکلات عدیده لاینجلی درآینده مواجه خواهد کرد.

راه حل علمی در روند خصوصی سازی شرکت‌های دولتی، مراجعه به «سرمایه‌ها» و «تخصص‌ها» در جامعه است، که این نیز خود با مشکلات عدیده قانونی و روانشناختی روبه‌رواست.

\*رفسور در رشته اقتصاد و استاد دانشگاه

## سال گذشته تولید شمش روی ۷۰ درصد افزایش داشت

گروه اقتصادی -تولید شمش روی در واحد های تحت پوشش وزارت معادن و فلزات در سال گذشته به ۱۸ هزارتن رسید که در مقایسه با سال (۱۳۷۶) از رشد ۷۰ درصدی برخوردار است. «اوالقاسم عطایی، مدیر کل امور صنعتی وزارت معادن و فلزات به ایرنا گفت:

میزان تولید شمش روی در پایان سال ۷۶ بالغ بر ۱۰ هزار و ۵۰۰ تن بود.

وی افزود، میزان مصرف سالانه فلز روی در کشور ۶۰۰ هزارتن است که ۱۰ هزار تن باید دارای خلوص بالایی باشد.

فلز روی و اکسید آن در صنایع باتر سازی، لاستیک سازی، برنج سازی و

گالوانیزه ساختن فولاد به کار می رود.

در حال حاضر حدود ۱۰ واحد تولید فلز روی در کشور فعالند که اکثر آنها ظرفیت پایینی دارند و این واحدها در اطراف معدن روی انگوران در استان زنجان قرار دارند. به گفته عطایی در سال گذشته ۶۰۰ تن شمش روی به ارزش حدود ۶۰۰ هزار دلار به خارج از کشور صادر شد.



### سازمان آگهی های روزنامه نشاط



#### اقتصادی

#### معاون وزیر صنایع

# نسبت سود به سرمایه در ایران بسیار پایین است

به‌ازای تولید هر دستگاه خودرو در دنیا ۲/۱ نفر مشغول کار هستند اما این میزان در ایران به‌دلیل قدیمی بودن دانش فنی کارخانه‌ها بیشتر است لذا توجه به ایجاد اشتغال برای رفع یکی از دغدغه‌های مهم دولت، ضروری است. وی گفت: سال گذشته از محل تولید ۲۰۶ هزار دستگاه خودرو برای ۴۴۰ هزار نفر اشتغال آفرود؛ هرچند سهم براساس برنامه آینده به ۵۰۰ هزار دستگاه خواهد رسید. سهم اشتغال این بخش نیز باید به بیش از یک میلیون نفر برسد.

ترکان با مقایسه نسبت سود به فروش و سود به سرمایه در ایران و جهان گفت: هر چند نسبت سود به فروش در ایران بسیار بیشتر از ۲/۴ درصد معمول در جهان است، اما نسبت سود به سرمایه در ایران بسیار پایین است که باید این میزان را افزایش داد.

وی افزود: ایجاد شغل برای این تعداد به سالانه ۱۴ هزار و ۵۰۰ میلیارد تومان سرمایه‌گذاری نیاز دارد در حالی که اکنون تنها سالی ۷ هزار میلیارد تومان در کشور هزینه می‌شود.

### آزادسازی اقتصادی برای جذب سرمایه‌های خارجی ضروری است

آزادسازی اقتصادی و جهانی شدن نسبت به سال ۷۶ و لزوم بهره‌گیری از

#### وزیر جهاد سازندگی:

## ۶۰۰ میلیون دلار برای تأمین دان و دارودر صنعت مرغداری اختصاص دارد



پشتیبانی امور دام جهاد که قبلاً مسئول تأمین واردات دان بود به ۳۰ درصد کاهش یافته و اکنون فعالیت‌های این شرکت نیز در زمینه ذخیره سازی و تنظیم بازار متمرکز شده است.

رئیس هیأت‌المآنی در دیدار با رئیس اتاق بازرگانی ایران:

### قوانین مالیات بردرآمد در ایران یکی از مشکلات شرکت‌های آلمانی است

تقسیم‌های رسمی از سوی دولت ایران و آلمان دارند گفت: یکی دیگر از مشکلات شرکت‌های آلمانی، قوانین مالیات بردرآمد در ایران است و ممکن است مطالبه مالیات‌های هنگفت باعث تعطیلی فعالیت شرکت‌های آلمانی در ایران شود. علینقی خاموشی رئیس اتاق بازرگانی ایران نیز گفت: اصولاً واگذاری سهام شرکت‌های خارجی به اشخاص ثالث در سرمایه‌گذاری‌های مشترک امری مرسوم است و چنین واقعه‌ای را نباید به خطر افتادن سرمایه‌گذاری‌ها دانست.

وی گفت: کلیه شرکت‌های آلمانی که در خارج از آلمان از جمله در ایران اقدام به سرمایه‌گذاری می‌کنند، از قبل با قوانین مالیاتی کشور میزبان آشنا هستند و باید پذیرش این قوانین، خاصه به سرمایه‌گذاری در ایران می‌شوند.

وی افزود: شدت معضله‌هایی که اخیراً وزارت اقتصاد و دارایی ایران برای مطالبات مالیاتی خود از

شرکت‌های خارجی به خرج می‌دهد صرفاً مربوط به محدود شرکت‌هایی است که به درستی عمل نمی‌کنند.

وی گفت: با این همه اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برای

تعدیل این شدت عمل‌ها تلاش می‌کنند و در مذاکراتی که با مقام‌های وزارت اقتصاد و دارایی صورت گرفته، در این خصوص پیشرفت‌هایی حاصل شده است.

تقسیم‌های رسمی از سوی دولت ایران و آلمان دارند گفت: یکی دیگر از مشکلات شرکت‌های آلمانی، قوانین مالیات بردرآمد در ایران است و ممکن است مطالبه مالیات‌های هنگفت باعث تعطیلی فعالیت شرکت‌های آلمانی در ایران شود. علینقی خاموشی رئیس اتاق بازرگانی ایران نیز گفت: اصولاً واگذاری سهام شرکت‌های خارجی به اشخاص ثالث در سرمایه‌گذاری‌های مشترک امری مرسوم است و چنین واقعه‌ای را نباید به خطر افتادن سرمایه‌گذاری‌ها دانست.

وی گفت: کلیه شرکت‌های آلمانی که در خارج از آلمان از جمله در ایران اقدام به سرمایه‌گذاری می‌کنند، از قبل با قوانین مالیاتی کشور میزبان آشنا هستند و باید پذیرش این قوانین، خاصه به سرمایه‌گذاری در ایران می‌شوند.

وی افزود: شدت معضله‌هایی که اخیراً وزارت اقتصاد و دارایی ایران برای مطالبات مالیاتی خود از

شرکت‌های خارجی به خرج می‌دهد صرفاً مربوط به محدود شرکت‌هایی است که به درستی عمل نمی‌کنند.

وی گفت: با این همه اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برای

تعدیل این شدت عمل‌ها تلاش می‌کنند و در مذاکراتی که با مقام‌های وزارت اقتصاد و دارایی صورت گرفته، در این خصوص پیشرفت‌هایی حاصل شده است.

تقسیم‌های رسمی از سوی دولت ایران و آلمان دارند گفت: یکی دیگر از مشکلات شرکت‌های آلمانی، قوانین مالیات بردرآمد در ایران است و ممکن است مطالبه مالیات‌های هنگفت باعث تعطیلی فعالیت شرکت‌های آلمانی در ایران شود. علینقی خاموشی رئیس اتاق بازرگانی ایران نیز گفت: اصولاً واگذاری سهام شرکت‌های خارجی به اشخاص ثالث در سرمایه‌گذاری‌های مشترک امری مرسوم است و چنین واقعه‌ای را نباید به خطر افتادن سرمایه‌گذاری‌ها دانست.

وی گفت: کلیه شرکت‌های آلمانی که در خارج از آلمان از جمله در ایران اقدام به سرمایه‌گذاری می‌کنند، از قبل با قوانین مالیاتی کشور میزبان آشنا هستند و باید پذیرش این قوانین، خاصه به سرمایه‌گذاری در ایران می‌شوند.

وی افزود: شدت معضله‌هایی که اخیراً وزارت اقتصاد و دارایی ایران برای مطالبات مالیاتی خود از

شرکت‌های خارجی به خرج می‌دهد صرفاً مربوط به محدود شرکت‌هایی است که به درستی عمل نمی‌کنند.

وی گفت: با این همه اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برای

تعدیل این شدت عمل‌ها تلاش می‌کنند و در مذاکراتی که با مقام‌های وزارت اقتصاد و دارایی صورت گرفته، در این خصوص پیشرفت‌هایی حاصل شده است.

تقسیم‌های رسمی از سوی دولت ایران و آلمان دارند گفت: یکی دیگر از مشکلات شرکت‌های آلمانی، قوانین مالیات بردرآمد در ایران است و ممکن است مطالبه مالیات‌های هنگفت باعث تعطیلی فعالیت شرکت‌های آلمانی در ایران شود. علینقی خاموشی رئیس اتاق بازرگانی ایران نیز گفت: اصولاً واگذاری سهام شرکت‌های خارجی به اشخاص ثالث در سرمایه‌گذاری‌های مشترک امری مرسوم است و چنین واقعه‌ای را نباید به خطر افتادن سرمایه‌گذاری‌ها دانست.

وی گفت: کلیه شرکت‌های آلمانی که در خارج از آلمان از جمله در ایران اقدام به سرمایه‌گذاری می‌کنند، از قبل با قوانین مالیاتی کشور میزبان آشنا هستند و باید پذیرش این قوانین، خاصه به سرمایه‌گذاری در ایران می‌شوند.

وی افزود: شدت معضله‌هایی که اخیراً وزارت اقتصاد و دارایی ایران برای مطالبات مالیاتی خود از

شرکت‌های خارجی به خرج می‌دهد صرفاً مربوط به محدود شرکت‌هایی است که به درستی عمل نمی‌کنند.

وی گفت: با این همه اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برای

تعدیل این شدت عمل‌ها تلاش می‌کنند و در مذاکراتی که با مقام‌های وزارت اقتصاد و دارایی صورت گرفته، در این خصوص پیشرفت‌هایی حاصل شده است.

تقسیم‌های رسمی از سوی دولت ایران و آلمان دارند گفت: یکی دیگر از مشکلات شرکت‌های آلمانی، قوانین مالیات بردرآمد در ایران است و ممکن است مطالبه مالیات‌های هنگفت باعث تعطیلی فعالیت شرکت‌های آلمانی در ایران شود. علینقی خاموشی رئیس اتاق بازرگانی ایران نیز گفت: اصولاً واگذاری سهام شرکت‌های خارجی به اشخاص ثالث در سرمایه‌گذاری‌های مشترک امری مرسوم است و چنین واقعه‌ای را نباید به خطر افتادن سرمایه‌گذاری‌ها دانست.

وی گفت: کلیه شرکت‌های آلمانی که در خارج از آلمان از جمله در ایران اقدام به سرمایه‌گذاری می‌کنند، از قبل با قوانین مالیاتی کشور میزبان آشنا هستند و باید پذیرش این قوانین، خاصه به سرمایه‌گذاری در ایران می‌شوند.

وی افزود: شدت معضله‌هایی که اخیراً وزارت اقتصاد و دارایی ایران برای مطالبات مالیاتی خود از

شرکت‌های خارجی به خرج می‌دهد صرفاً مربوط به محدود شرکت‌هایی است که به درستی عمل نمی‌کنند.

وی گفت: با این همه اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برای

تعدیل این شدت عمل‌ها تلاش می‌کنند و در مذاکراتی که با مقام‌های وزارت اقتصاد و دارایی صورت گرفته، در این خصوص پیشرفت‌هایی حاصل شده است.

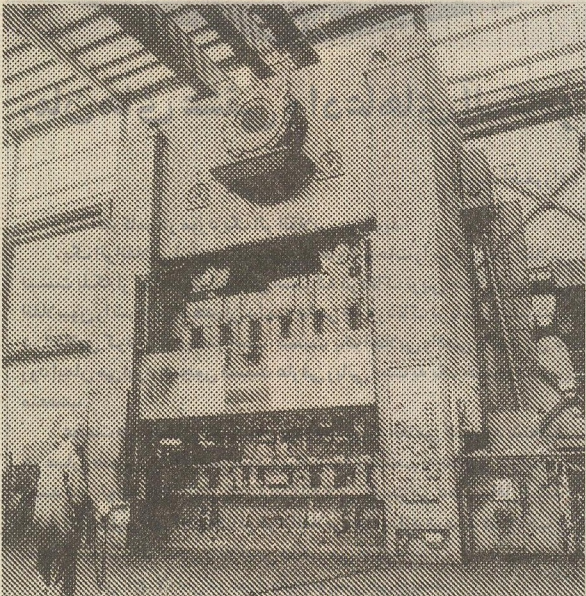
تقسیم‌های رسمی از سوی دولت ایران و آلمان دارند گفت: یکی دیگر از مشکلات شرکت‌های آلمانی، قوانین مالیات بردرآمد در ایران است و ممکن است مطالبه مالیات‌های هنگفت باعث تعطیلی فعالیت شرکت‌های آلمانی در ایران شود. علینقی خاموشی رئیس اتاق بازرگانی ایران نیز گفت: اصولاً واگذاری سهام شرکت‌های خارجی به اشخاص ثالث در سرمایه‌گذاری‌های مشترک امری مرسوم است و چنین واقعه‌ای را نباید به خطر افتادن سرمایه‌گذاری‌ها دانست.

وی گفت: کلیه شرکت‌های آلمانی که در خارج از آلمان از جمله در ایران اقدام به سرمایه‌گذاری می‌کنند، از قبل با قوانین مالیاتی کشور میزبان آشنا هستند و باید پذیرش این قوانین، خاصه به سرمایه‌گذاری در ایران می‌شوند.

وی افزود: شدت معضله‌هایی که اخیراً وزارت اقتصاد و دارایی ایران برای مطالبات مالیاتی خود از

شرکت‌های خارجی به خرج می‌دهد صرفاً مربوط به محدود شرکت‌هایی است که به درستی عمل نمی‌کنند.

وی گفت: با این همه اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برای



خودرو ۲/۵ درصد از تولید ناخالص داخلی و ۱/۸ درصد از سهم ارزش افزوده کل صنعت کشور را به خود اختصاص داده است.

ویسسه اضافه کرد: حدود یک هزار و ۲۰۰ واحد قطعه‌سازی به گزارش وزارت ۲۰۰ میلیارد ریال سرمایه ثابت و در گردش و ۱۲۹ هزار نفر شاغل در این بخش مشغول به فعالیت هستند که متوسط تولید آنان رشدی حدود ۳۰ درصد داشته است.

وی با اشاره به ۲۰۰ میلیون دلار سرمایه‌گذاری جدید در بخش صنعت خودرو گفت: ایجاد تراز ارزی تا سال ۱۳۸۲ و کاهش نیاز ارزی صنعت خودرو و سرمایه‌گذاری در بخش نرم‌افزاری و دانش فنی صنایع خودروسازی و قطعه‌سازی بویژه نیروی انسانی از دیگر موارد الزامی برای سرمایه‌گذاری در این بخش است.

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،

بخش است،



#### نگاه

#### کاش آن صندلی خالی می ماند

رضا کاظمی کاش آن صندلی آبی خالی می ماند، کاش بر آن صندلی، شاخه گلی می نشاندند و کاش آن صندلی را آنقدر کوچک و بی مقدار نمی ساختند. نیمکتی که روزی بزرگان و نامداریان چون پور حیدری ها، مظلومی ها، حجازی ها و قلعه نوعی ها و... بر آن نشستہ بودند کاش آن روز هم بزرگ دیگری را روی خود می دید.

نه، استقلال هنوز آنقدر حقیر نشده که حقیران بر مسندش بنشینند و کوچکان بر بالای آن بشکن بزنند و فخر بفروشند.

قلب مان گرفت وقتی آن کوچک بر آن مسند بزرگ نشست و این کوچکی و خوار را عاشقان فهیم استقلال دیدند و دیدیم که استقلال، استقلال واقعی را تنها نمی گذارد و با صدای بلند بزرگی استقلال را فریاد زدند. آنها می دانند، حجازی ها، جدیکار ها، روشن ها، بیاتی ها، کوزه کنانی ها، افشار ها، قلی زاده ها، چنگیز ها، زرچینه ها و... مشابهی ای ندارند و نخواهند داشت.

آنها برای کسی که هدایت تیم، محبوبشان را به عهده می گیرد احترام قائلند و با هر حرکت، حسن نیت شان را نشان می دهد.

اما آیا محترمان بر این نیمکت نشسته اند؟

بازی استقلال و تراکتور سازی به پانزده هزار تماشاگر حاضر در استادبوم و صد ها هزار بیننده تلویزیونی نشان داد که مسئولان استقلال ارزش گوهر گرانقدری را که در دست دارند به خوبی نمی دانند.

غریبه ای روی نیمکت رفبری استقلال نشسته بود.

غریبه با معلمی و آشنا به فروش بازیکنان!!

ناخودآگاه پیش خود گفتیم: کاش آن صندلی آبی خالی می ماند و هر کس را نکسی بر آن نمی نشست، کاش جای خالی آن رفتگان را بزرگی در اندازه «استقلال»، بز می کرد و کاش هرگز چشم مان به آن نیمکت نمی افتاد!!

#### روی خط فوتبال ایران

#### همایون شاهرخی بازگشت

همایون شاهرخی بازیکن سابق تیم های ملی و پاس و سرمربی فعلی تیم «الزید، امارات بعد از پایان یافتن مسابقات فوتبال دسته دوم باشگاه های امارات، فردا به تهران بازخواهد گشت، شاهرخی با وجود تلاش بسیار نتوانست تیم «الزید» را به دسته اول لیگ امارات هدایت کند. با وجود این مسئولین باشگاه الزید امارات و دو باشگاه دیگر اماراتی قصد حفظ و جذب شاهرخی را دارند. از طرفی شنیدیم که چند پیشنهاد از تیم های دسته اول جام آزادگان نیز مقابل همایون شاهرخی قرار دارد. سرمربی ایران باشگاه «الزید» در صورت عدم توافق با تیم های ایرانی به امارات باز خواهد گشت.

#### جلسه ویژه مدیر و مربیان تیم ملی

با نزدیک شدن به پایان مسابقات فوتبال قهرمانی باشگاه های ایران جام آزادگان، اعلام اسامی نفрат منتخب لیگ برای شرکت در اردوی تیم ملی جهت اعزام به کانادا و شرکت در تورنمنت چهار جانبه این کشور به یکی از حساس ترین مسائل فوتبال ایران تبدیل شده است.
باخیر شدیم که تصمیم نهایی در مورد اسامی نفرات تیم ملی، بنحوبه برگزاری اردوی شش روزه ای این تیم،اواخر این هفته در جلسه ای با حضور نصرالله سجادی مدیر تیم های ملی، منصور پور حیدری سرمربی تیم ملی بزرگسالان و مربیان این تیم اتخاذ خواهد شد.

#### دین محمدی: حالا حالا ها از مربی خبری نیست

سیروس دین محمدی یار شوت زن تیم استقلال تهران گفت که حداقل تا پایان فصل از وجود مربی برای این تیم صیغ خبری نیست.
دین محمدی گفت: ما روز پنج شنبه در مقابل تراکتور سازی خوب شروع کردیم و چاره ای غیر از بر هم نداشتیم. جواد هم پیش از بازی و در طول ۹۰ دقیقه به ما دلگرمی می داد و در بین دو نیمه نقاط قوت و ضعف ما را گوشزد کرد. یار تکنیکی آبی پوشان اضافه کرد: این طور که آنها پیداست تا پایان فصل از مربی هیچ خبری نیست و ما باید در فصل آینده منتظر یک مربی جدید باشیم.

#### چهار نفر از لیست مسافراین کانادا حذف شدند

تیم ملی فوتبال ایران هشتم خردادماه برای شرکت در مسابقات چهار جانبه کانادا به این کشور اعزام خواهد شد. بر طبق درخواست فدراسیون فوتبال کانادا، تیم ملی می تواند با بیست و یک بیست و دو بازیکن در این مسابقات حاضر شود. با توجه به دعوت چهار چهره برتر و جدید لیگ به اردوی تیم ملی، باخیر شدیم که چهار نفر از دعوت شدگان قبلی از لیست مسافراین کانادا حذف خواهند شد. بر طبق شنیده های ما، فرهاد کوچک زاده مدافع ایومسلم، اصغر رسول زاده مهاجم ملوان، رضا ضایی کمال مهاجم فتح و مجید بصیرت مدافع پوششی سپاهان، در زمره نفرات حذف شده از تیم ملی اعزامی به کانادا قرار دارند. گفته می شود که این نفرات به تورنمنت چین اعزام خواهند شد.

#### سایپا جواز صعود گرفت

سایپا که شکست (۲ - ۳) در رفت برابر ذوب آهن را در کارنامه داشت برای صعود به مر حله یک چهارم نهایی رقابت های جام حذفی مجبور به شکست حریف اصفهانی خود بود. مردان علیدوستی با این انگیزه فوتبال تهاجمی را به نمایش گذاشتند و در نهایت با گل علی شکر خدا به پیروزی یک بر صفر رسیدند تا در کل با نتیجه (۳ - ۵) جواز صعود بگیرند.

#### فجر با یاران قرضی هم پیروز نشد

فجرسپاسی صفر - فولاد صفر

فجر سپاسی شیراز برای جبران ناکامی ها و فرار از خطر سقوط، دو ملی پوش بهمن کرچ را به عنوان یار کمکی در ترکیب اصلی خود قرار داد و به مصاف فولاد خوزستان رفت. اما بازی کم افت وخیز دو تیم در نهایت با تساوی بدون گل خاتمه یافت. فجر با کسب یک امتیاز از این دیدار تنها توانست از مکان سیزدهم به یک خانه بالاتر صعود کند.

# امیدها

# «گل»

# کاشتند

امیدیان مأمور نفوذ بودند.

دقایق اولیه بازی با محک زدن دو تیم همراه بود. نبود هماهنگی کافی در خط میانی تیم ملی کشورمان باعث شده بود تا مهاجمان به خونی تغذیه نشوند. پیستون های نفوذی ما هیچ گاه حرکت خطرناکی نداشتند و به درستی از عهده وظایف خود برنیامدند.

دقیقه ۱۵ بازی حامد کاپانپور با دید عالی خود رسول خطیبی را در موقعیت قرار قرار داد تا او بازی یکی عبدالرحمان دروازه بان بحرین را از پیش رو بردار و با گل

#### استقلال ۳ - تراکتور سازی ۲

گل ها: سیروس دین محمدی دقیقه ۵ از روی نقطه پنالتی، فرهاد مجیدی دقیقه ۸ و علی موسوی دقیقه ۲۴ برای استقلال - کوروش برمک دقیقه ۴۲ از روی نقطه پنالتی و رستمی - قبیقه ۵۹ برای تراکتور سازی.

اخطار: نوازی از استقلال، رازقیان از تراکتور سازی

داور: علی خسروی - کمک ها: حسین بدی و ابوطالب طاهریان ورزشگاه آزادی - تماشاگر ۱۵ هزار نفر

استقلال: بحیوی - زرینچه، حسن زاده (۶۷ - محمودی)، بختیاری زاده، فکری، تقوی، نوازی (۶۵ - چینی)، دین محمدی، مجیدی، حیدری (۶۱ - اکبرپور) موسوی

جواد زرینچه با آرام کردن محیط استقلال تصمیم داشت در برابر تراکتور سازی خیلی سریع کار را به سود تیم خود تمام کند. به همین خاطر مجیدی دستور داشت به هنگام تصاحب توپ پار و مدد کار مهاجمان استقلال باشد و با حرکت در محوطه جریمه تراکتور سازی فضا را برای حیدری و موسوی فراهم سازد. استقلال با این برنامه شروع توانانی به نمایش گذاشت.

گل دقیقه دو علی موسوی هرچند از سوی داور افساید اعلام شد اما نشان از میل شدید آبی پوشان به



پیروزی می داد.

نمود موسوی در دقیقه ۵ با خطای مدافعان تبریزی، یک ضربه پنالتی نصب استقلالی ها کرد. دین محمدی پشت توپ ایستاد و با شلیکی دیدنی گل اول بازی را به نام خود نوشت. دقایقی بعد مجیدی ابتکار عمل را به دست گرفت و با نفوذ در قلب دفاع تراکتور سازی، با شوتی روپا سیدی سنگریان تراکتور سازی را وادار به تسلیم کرد. از این لحظه به بعد مردان ستار نوبری قدری به خود

آمدند و برای جبران دو گل خورده راه های مختلفی را امتحان کردند. اما در دقیقه ۳۴ یکبار دیگر دروازه خود را باز شده دیدند. ساتر بلند زرینچه با ساجات مجیدی و ضعف مدافع تبریزی دو دفع توپ تبدیل به یک ضدهصله شد تا علی موسوی با حرکتی آکروباتیک پاس خوب مجیدی را تبدیل به گل سوم استقلال کند.

در دقیقه ۴۲ شهریار ایمن بهترین فرصت را به دست آورد تا یکی از

## حجازی: بازیکنان در بر کناری من نقش داشتند

عذر خواهی کرده و روحیه تمرین ندارد، او هم ناراحت شده است.

سرمربی سابق تیم استقلال درباره حضور مربیان خارجی در تیم استقلال گفت: من فکر نمی کنم که زیاد مفید باشند، چون که این مربیان نخواستند توانست نتایجی را که من در ظرف دو سال به دست آورده ام بدست بیاورند.

وی افزود: هر مربی خارجی بیاید نخواهد توانست، این نتایج را بدست

آورد. این درحالی است که من طرفداران زیادی دارم و با حمایت آنها

به این نتایج دست یافته ام.

حجازی درباره رابطه خود با معلمی و شاگردی بود و من همه آنها را دوست دارم و ممکن است، برخی از بازیکنان در برخی از مواقع تحت تأثیر جو قرار بگیرند و حرف مرا گوش نکنند و حرف باشگاه را توجه کنند که این مساله باعث کسب نتایج ضعیف

## پر سپولیس به جام دوم هم چشم دارد

همیشگی پروین یعنی حمید استیلی اشاره کرد که به حکم کمیته انضباطی روی نیمکت نشسته بود تا دروازه پلی اکریل همچنان بسته بماند.

اما بالاخره در دقیقه ۳۱ طلسم دروازه پلی اکریل با پاس خوب علی باغمیشه و ضربه کشنده بهنام سراج شکسته شد تا بعد از این گل، پرسپولیس کمی آرام تر شد اما تا پایان دقیقه ۹۰ هیچ گاه با انگیزه به سمت دروازه پلی اکریل نرفت تا بازی با همین نتیجه به پایان برسد و پرسپولیس به لطف دو گل زده در خانه حریف، از حالا به فکر اندیشه نبرد احتمالی با یاران مهدی شود. این تیم با

مرحله در زمین خود ۲ بر صفر مغلوب یاران قرمزپوش پرسپولیس شده بودند برای جبران آن باخت، خود را به آب و آتش زدند که حاصل آن به ثمر رسیدن گلی زود هنگام در دقایق اولیه بازی

توسط رضا یوزباشی بود. پرسپولیس که حریف را در دست کم گرفته بود بعد از این گل به خود آمد و تنگ تر کردن حلقه محاصره خود باران چرخانی را به دفاع کردن وادار ساخت، اما بخت ها یکی بعد از دیگری توسط مدافعان پلی اکریل از مهاجمان پرسپولیس گرفته می شد.

جدای از قفل بودن یان مهاجمان پرسپولیس می توان به نداشتن طراح



در تیمه دوم وقتی درایوش پادانی برای تیم ایران به میدان آمد حرکت های نفوذی امیدهای ما شکل مطلوب تری به خود گرفت اما نبود تمام کنندهای تمام عیار فرصت های پیش آمده را از تیم

ملی ایران گرفت. بحرینی ها هم در چندین موقعیت به شدت دروازه مارا تهدید کردند اما تیز دروازه و بدایتیالی آنها باعث شد تا بازی با پیروزی امیدهای سرافراز کشورمان خاتمه یابد.

#### روی خط فوتبال جهان

#### فرداشب قهرمان لیگ انگلستان معرفی می شود

در یک بازی مهم عقب افتاده از لیگ برتر فوتبال انگلستان منچستر یونایتد صد رنشین یکبارها در زمین تیم قهرنشین بلک برون روزوز به تساوی بدون گل با این حریف رسید. این تساوی موجب شد منچستری ها یک امتیاز از آرسنال تیم دوم جدول قهرمان فصل پیشین جلو بیافتند و بازی های هفته آخر که فرداشب (یکشنبه شب) بر گزار می شود، سرنوشت ساز شود و سیمای قهرمان را مشخص کند.

فرداشب هر دو تیم منچستر یونایتد و آرسنال میزبان خواهند بود.

شاگردان الکس فرگوسون اسکاتلندی با تاتنهام تیم یازدهم جدول روبه رو می شوند و در صورت کسب پیروزی با هر نتیجه ای قهرمان خواهند شد. مردان ارزان و نگر (واژه) فرانسوی نیز با آرسن ویلا تیم پنجم جدول مصاف می دهند و تنها در صورتی قهرمان می شوند که منچستر پیروز نشود و آنها بر تیم جان گریگوری غلبه کنند.

#### «مارادونا» به جزایر فالکلند دعوت شد

مقام های فوتبال جزایر فالک لند که سال ها است مورد مباحثه و کشمکش دو کشور انگلستان و آرژانتین قرار دارد و فعلاً به جبر و زور تحت قیسمویت بریتانیا است، از دیه گو مارادونا ستاره نیمه نازنشسته فوتبال آرژانتین دعوت کرده اند که سفری به این جزایر داشته باشد.

استبان کیچلو آرژانتینی که اخیراً از فالک لند دبدن کرده و در سال ۱۹۹۵ سفر «مارادونا»ی ۳۹ ساله را به دانشگاه آکسفورد بریتانیا هم جور کرد، دیروز ضمن اعلام خبر فوق گفت که از درخواست مقام های فالک لند متعجب شده است، اما نگفت چگونه مسئله ممنوعیت سفر اتباع آرژانتینی را به این جزیره که طبعاً شامل مارادونا هم می شود حل خواهد کرد.

#### «ژینولا» در «تاتنهام» ماندنی شد



دیوید (داوید) ژینولا مهاجم گرانما به فرانسوی و ۲۲ ساله تیم تاتنهام و مرد سال جدید فوتبال انگلستان دیروز قراردادش را با این باشگاه به مدت ۳ سال دیگر تمدید کرد. با احتساب مدت باقی مانده از قرارداد قبلی، وی تا ۲۰۰۴ در تاتنهام خواهد ماند. جزئیات مالی قرارداد تازه اعلام نشده است اما ژینولا در رساندن تاتنهام به مقام قهرمانی جام اتحادیه انگلستان، حقوق و دستمزد وی افزایش یافته

باشد.

#### آژاکس جام حذفی فوتبال هلند را برد

تیم فوتبال آژاکس هلند دیروقت پنج شنبه شب با پیروزی ۲-۰ بر فور تونا سیتارد در شهر روتردام و در حضور ۳۵ هزار تماشاگر فاتح جام حذفی باشگاه های این کشور شد. این تنها راه برای صعود آژاکس به دوره بعدی پیکارهای اروپایی (جام یوفا) بود، چون این تیم با نزولی شدید به رده ششم جدول لیگ هلند سقوط کرده است.

هر دو گل آژاکس را سیسپر گرون کیائر پدیده جدید و مهاجم تازه ملی پوش شده این تیم در ۱۵ دقیقه اول زد، در ادامه مسابقه هم آژاکس دائماً حمله می کرد و اوورین ۹ وادوین همرمانز مدافع اصلی فور تونا را که در لیگ هلند در مکان دهم جای دارد، بسیار آزار داد.

#### تیم منصوریان متوقف شد، تیم نکिसا باخت

اکسنسی اشکودا تیم علیرضا منصوریان در هفته سی ام از فوتبال دسته اول باشگاه های یونان در خانه ایراکلیس سالونیک تیم نهم جدول به تساوی ۲-۲ دست یافت و با رساندن مجموع امتیازش به ۵۰ جای خود را در رده ششم جدول حفظ کرد. اما بین این تیم و المپیا کوس صدرنشین رقابت ها که در این هفته در خانه تیم قهرنشین لیگ اتینیکوس پیرائوس ۳-۰ برنده شد ۲۵ امتیاز اختلاف وجود دارد.

کاوالا تیم نیما نکيسا در ادامه ناکامی های اخیرش در خانه خود ۱-۰ به ایپولون آتن تیم سیزدهم جدول باخت. کاوالا با این شکست تازه ۳۶ امتیازی و در رده یازدهم جدول ماند، در حالی که ۳۹ امتیاز از المپیا کوس کمتر دارد. ایپولون آتن با این برد خود را از ۲ امتیازی کاوالا رساند.

#### یاران «کرسپو»، نفس «مارسی» را گرفتند

اولین جام از سه جام فوتبال اروپا که همانا جام یوفا باشد، فاتح خود را شناخت. این فاتح شایسته، پارمای ایتالیا است که به بازی فینال در حضور ۶۱ هزار تماشاگر در ورزشگاه لوژنیکو مسکو حریف فرانسوی اش مارسی را ۳ - ۰ شکست داد. این دومین جام پارما در فصل جاری پس از فتح جام حذفی ایتالیا بود و تعداد قهرمانی های این تیم را در صحنه رقابت های اروپایی به سه مورد رساند که جملگی در دهه جاری به دست آمده است. دو مورد قبلی جام برندگان جام اروپا در سال ۱۹۹۲ و همین جام یوفا در سال ۱۹۹۵ بودند، ضمن این که قهرمانی تازه پارما تعداد فتوحات ایتالیا را در جام یوفا که به ملک شخصی این کشور بدل شده است، به ۸ مورد در ۱۱ سال اخیر رساند.

آلبر توماله سانی رهبر پارما که از تعداد مهره های آماده در تیم خود بر خوردار بود و حتی بالبو و اسپریلا را نیز در ۱۷ دقیقه آخر راهی میدان ساخت، با خیالی راحت تر در این نبرد شرکت جست. نتیجه آن شد که هرنان کرسپو در دقیقه ۲۶ روی پاس اشتباه لوران بلان کاپیتان و یکی از معدود تکیه گاه های مارسی گل اول پارما را زد. پائولو واولی در دقیقه ۳۶ روی ساتر فوسر با ضربه سر بازی را ۲ - ۰ کرد و چیه سا در دقیقه ۵۵ در پی ساتر ورون از سمت راست گل سوم پارما را نیز به ثمر رساند که گلپای کرسپو چیه سا، آنها را به ترتیب در رقابت های امسال ۸ و ۶ گله کرد و کرسپو به خاطر این درخشش بهترین بازیکن این میدان شناخته شد.



امروز، همیشه

جیمز مینس



حرفه: بازیگر، تهیه کننده، فیلمنامه نویسنده  
تاریخ تولد: ۱۵ مه ۱۹۰۹  
محل تولد: هادرسفیلد، یورکشایر، انگلیس  
دوران فعالیت: ۱۹۸۴-۱۹۱۸

درگذشت: ۲۷ ژوئیه ۱۹۸۴  
امروز نودمین زادروز این بازیگر مشهور بریتانیایی است. او

پس از پایان تحصیلات، بازی در نمایش های صحنه ای را آغاز کرد و از ۱۹۳۵ به سینما راه یافت.

برای مدتی در فیلم های کم هزینه و ارزان قیمت بریتانیایی که برای ایجاد تعادل در برابر واردات هالیوودی تولید می شدند، شرکت کرد. در اواسط دهه چهل ستاره اصلی و پولساز ترین چهره سینمای بریتانیا بود. نقطه عطف کارنامه او ایفای نقش یک خیبت با روحیه رمانتیک در «مرد خاکستری پوش» (۱۹۴۳) بود که ویژگی نقش های سینمایی او در سال های آتی را شکل داد: یک مرد تندخو و شیطان صفت که در برابر زن های با احساس (در حالی که هنوز به آنها علاقه مند است) رفتار بیرحمانه ای دارد.

در ۱۹۴۸ به هالیوود رفت و بازی در فیلم های آمریکایی را آغاز کرد. این بازیگر مهاجر در فیلم های بسیاری حضور یافت که ارزش کیفی یکسانی نداشتند و دوران فعالیت پرکاری را پشت سر گذاشت. جیمز مینس با پاملا کلینو ازدواج کرد و سپس طلاق گرفت. همبازی شدند. این دوبازیگر در ۱۹۳۹ در «با قاتلی روبرو شدم» همبازی شدند.

چهارمیلیون دلار برای لمیدن

خریدار ناشناس فروخته شد. حراج کرستی طبق سنت همیشگی خود نام خریداران را اعلام نمی کند. بالاترین مبلغی که تاکنون برای آثار این هنرمند انگلیسی پرداخت شده مبلغ ۴ میلیون و ۷۰ هزار دلار برای مجسمه «الگوی پیکر لمیده یوتسکو» بود که در همین حراج در سال ۱۹۹۰ به فروش رفت.

مجسمه برنزی «پیکر لمیده» اثر «هنری مور» به رقمی بالاتر از ۴ میلیون دلار در حراج کرستی نیویورک به فروش رفت و بدین ترتیب رکورد فروش آثار هنری انگلیسی قرن بیستم را به دست آورد. به گزارش رابرتز از نیویورک این مجسمه پنج شنبه شب به مبلغ ۴ میلیون و ۷۲ هزار و ۵۰۰ دلار به یک

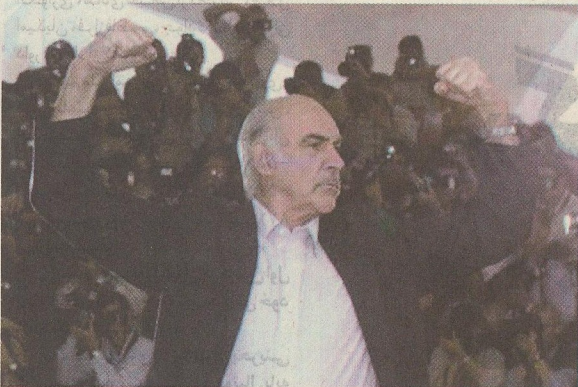
رابطه دولت و مردم هنر را شکوفا کرد

پنج شنبه در جمع هنر جوان انجمن سینمای جوان چهار محال و بختیاری در شهر کرد افزود به برکت رابطه خوب و متقابل دولت و مردم، استعداد و توانایی های جوانان کشور شکوفا و در عرصه فرهنگ و هنر گام های

معاون سینمایی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی گفت سال گذشته بیش از ۳۰۰ فیلم کوتاه در انجمن سینمای جوانان کشور تولید شده است. به گزارش ایرنا، سیف الله داد روز

ابرهای تیره بر فراز کن

قصه های کیش اقبال بلندی ندارد



موج نوی اواخر دهه چهل و محسن مخملباف به همراه ابوالفضل جلیلی از نسل فیلمسازان انقلاب. روز گذشته جلیلی و مخملباف در جلسه صاحبه مطبوعاتی که پس از نمایش فیلم در سالن سینما لومیر برپا شده بود شرکت کردند و مطابق معمول گروهی از منتقدان و صاحب نظران به نگاه خاص ابرهای تیره پوشانده بود. تنها نماینده سینمای ایران، «قصه های کیش» در معتبرترین جشنواره سینمایی جهان به نمایش درآمد. اگر برنامه اولیه تولید کنندگان برای ساخت یک فیلم ۷ قسمتی به اجرا درمی آمد شاید ما با همین فیلم می توانستیم هفت کارگردان خود با هفت دیدگاه هنری متفاوت را به ساحل فرانسه بفرستیم اما کیارستمی انصراف داد. فیلم مهرجویی به موقع آماده نشد، رخشان بنی اعتماد به سد ممیزی خورد و ساخته بیضایی را گردانندگان جشنواره کن نپذیرفتند. بنیابراین سهم ایران در این جشنواره سه فیلمساز از دو نسل است. ناصر تقوایی از نسل سینماگران

این بار جیمز باند نه در هیئت مأمور بلکه در لباس پیرمردی اسکاتلندی (شون کاتری) تهیه کننده و هنرپیشه نقش اول فیلم «اغفال» - که دیروز در بخش خارج از مسابقه جشنواره به نمایش درآمد - ظاهر شد. از جمله فیلم هایی که دیروز در جشنواره مورد استقبال فراوان تماشاگران واقع شد، کمندی تلخ «مردان» بود. فیلمی با نامی مردانه که از زیر دست زنی با شخصیت چندبندی بیرون آمده است؛ دوریس دوری کارگردان، منتقد فیلم و



در نزدیکی بهشت، از وانگ خیاتو شوی کارگردان چینی و «پسری از ویسلسلو» ساخته دیوید مامت فیلمساز مشهور آمریکایی به نمایش درمی آید. بخش خارج از مسابقه امروز شاهد استیون سودربرگ، کارگردان آمریکایی و فیلم «لایمی» اوست. این فیلم کشن که پس از نیمه شب به نمایش درمی آید داستان مردی انگلیسی است که برای گرفتن انتقام دخترش به آمریکا می رود و در آنجا با گانگسترهای لس آنجلس درمی افتد. سودربرگ پیشتر در ۱۹۸۹ با فیلم «جنسیت، دروغ و نوارهای ویدئویی» نخل طلای کن را به دست آورده بود.



مولوخ خبرنگاران و عکاسان است. دیروز این تراس پس از ۳۴ سال بار دیگر شاهد حضور جیمز باند بود.

۳۰۲۰۱... هفت

کتاب در این هفته

بیابیم از آدم های شفاهی تبدیل به آدم های کتبی شویم

گفت وگو با جواد مجابی به بهانه انتشار «شناختنامه ساعدی»  
● چرا بعد از شامو برای ادامه دادن سیر شناختنامه هایتان سراغ ساعدی رفتید؟ شناختنامه شامو و ساعدی دو کاری بودند که من همزمان با هم به پایان بردم و از چهار پنج سال پیش کاملاً آماده چاپ بودند اما تا سال گذشته اجازه انتشار به آنها داده نشد.

انگیزه اصلی من از نوشتن شناختنامه ساعدی این بود که دیدم بیست سال است هیچ کس در مورد ساعدی چیزی ننوشته است. ما این همه منتقدان برجسته تئاتر و محقق در این زمینه داریم، ولی حتی یک نفر از این ها در این مدت یک مقاله هم در مورد ساعدی و دیدگاه های او به عنوان نمایشنامه نویسنده ننوشته است. من فکر می کردم محققان و نویسندگان و افراد صلاحیت دارتری از من وجود دارند که در مورد ساعدی بنویسند ولی با این شرایط احساس کردم حق ساعدی دارد پایمال می شود و خودم دست به کار شدم تا شاید کار من موجهی را به وجود بیاورد که دیگران هم به فکر بنشینند.

● شناختنامه بعدی را به چه کسی اختصاص داده اید و آیا اصلاً کار شناختنامه نویسی را می خواهید ادامه دهید؟

برای شناختنامه بعدی دولت آبادی را انتخاب کرده بودم و مطالب آن هم تا حدی آماده شد ولی فعلاً کار بر روی آن را متوقف کردم.دیگر قصد ندارم کار شناختنامه نویسی را ادامه دهم. محققان زیادی داریم که می توانند این کار را انجام دهند. من می خواهم به سر کار اصلی ام یعنی رمان و شعر برگردم. به نظر من پرداختن به کارهای آفرینشی خیلی مهمتر است، کار پژوهشی را خیلی ها می توانند انجام دهند. علت این هم که در برهه ای از زمان فعالیتم را بر روی کارهای تحقیقی مثل شناختنامه متمرکز کردم این بود که مجالی برای چاپ آثار خودم وجود نداشت. ● هر دو شناختنامه شامو و ساعدی شما فرم واحدی دارند. آیا این فرم را خودتان تعیین کردید؟

انگیزه اصلی من در هر دو کار اطلاع رسانی بود نه نقد و تحلیل. می خواستم شکافی را که بین دو نسل قدیم و جدید به دلیل شرایط و فضای خاص مملکت به وجود آمده پر کنم. من کار کردن بر روی آدم های چندبعدی را دوست دارم و بیشتر گرایش من به ستودن آدم هایی است که در حیطه های مختلف کار می کنند و در زمینه های مختلف طبع آزمایی کرده اند.

در مورد ساعدی هم همین کار را کردم. نوع نگاه او به ادبیات بومی و مسائل اجتماعی برایم مهم بود. همچنین اینکه او چگونه در تمام زندگیش بین نمایشنامه نویسی و داستان نویسی در تردید و رفت و آمد بود. او هم در اولین و هم در آخرین اثرش یک بار موضوع را به صورت داستان نوشته و یک بار به شکل نمایشنامه مطرح کرده است. از سوزی دیگر دیدگاه های اجتماعی و حتی فعالیت سیاسی در آثار او تأثیر گذاشتند. این موضوع درواقع مشخصه ساعدی و هم نسلان اوست.

به طور کلی طنز ساعدی نوع رزانی که در نمایشنامه هایش داشته برای من خیلی مهم بوده. من البته به طنز و نگاه طنزآمیز و شکاکش در کتاب تاریخ طنز بیشتر خواهم پرداخت. من همیشه به هم نسلان خودم گفته ام بیابیم از آدم های شفاهی تبدیل به آدم های کتبی شویم و از این قفر فرهنگ مکتوب بیرون بیابیم. البته به دلیل محدودیت هایی که وجود دارد نمی شود در مورد شخصیت های فرهنگی مان همه چیز را نوشت. من سعی کردم چهره اشخاص تحریف نشود. شاید تا قبل از انتشار شناختنامه ساعدی کمتر کسی می دانست او شعر هم می گفته. من سعی کردم به اینکه او چطور به تئاتر نگاه می کرده و تأثیر اجتماعی در زمان ساعدی چگونه اوج گرفت بپردازم. در مورد زورنالیسم که او از دوازده سالگی تا پایان عمر بدان پرداخت بنویسم و همچنین در مورد طنز او. ضمناً کوشیدم برای ترسیم چهره درستی از او تا آنجا که ممکن است اطلاعات کاملی ارائه بدهم. البته نمی خواهم بگویم کارم کاملاً بی عیب و ایراده آل بوده است. در مقالاتی که بخشی از زمان خود ساعدی و بخشی از زمان دیگران آورده ام نشان می دهد چگونه آدم های فرهنگی ما به سیاست کشیده شدند. سیاست زدگی روزگاری بر فرهنگ ما مستولی بود و الان هم همین اتفاق دارد می افتد.

فرهنگ ما مستولی بود و الان هم همین اتفاق دارد می افتد.

# صنایع چوب و کاغذ مازندران



## کمک به اقتصاد ملی

### روزنامه ایرانی با کاغذ ایرانی